

The Beacon

INDORAMA
VENTURES

Innovation of
Parallel Hybrid Rovings
นวัตกรรมเส้นใยแก้วโอบริด



The Winners of
RECO Young Designer
Competition 2016
โฉมหน้าผู้ชนะการประกวดออกแบบ
รีโค ยัง ดีไซน์เนอร์ 2016



IDEA 2016 Exhibition and
Techtextil Show
งานแสดงสินค้าและนิทรรศการสิ่งทอ
IDEA 2016 และ Techtextil



In the Vicinity
of Decatur
เที่ยวดีเคเตอร์



THE NEW VISION, MISSION AND VALUES

สร้างมิติใหม่ทางธุรกิจ ด้วยการปรับเปลี่ยนกลยุทธ์คน พันธกิจ และค่านิยม

ฉบับที่ 15

April-June 2016

เมษายน-มิถุนายน ปี 2559

Vol.15





Projects on the Development of Transportation and Communication

โครงการในพระราชดำริด้านการพัฒนาการคมนาคมสื่อสาร

The development of transportation and communication is an important issue that affects the well-being of Thai people. The traffic in Bangkok has been a particularly difficult issue to solve. His Majesty has acknowledged this and initiated many projects that have been successful in alleviating traffic problems. For instance, the royally-initiated raised road project at Borommaratchachonni District was constructed Starting 1995 and open in 2002. His Majesty saw that the eight traffic lanes on Pinklao Bridge to Sirindhorn junction were inadequate. However, it was impossible to expand more lanes because of the limitation of space. Thus, he assigned the Bangkok Metropolitan Administration to build a 14- kilometer bridge in order to increase the capacity to accommodate more traffic.

Also, in the same year, His Majesty was pleased to initiate the construction of a new bridge crossing the Chaophraya River. This helps mitigate traffic problems on Pinklao Bridge where the two sides of the city - Phranakhon bridge and Thonburi - are linked together. It was named Rama VIII Bridge and put into use in 2002. It has been successful in lessening the number of vehicles over Pinklao Bridge by 30 percent.

Royal initiatives developing transportation and communication have not only been implemented in the capital. His Majesty has taken action in other parts of Thailand and this has had an effect on the people's quality of life. The royally-initiated projects in rural areas are mostly to support transportation facilities for people to connect with outside their community.

การพัฒนาการคมนาคมสื่อสาร ซึ่งส่งผลต่อความเป็นอยู่ของชาวไทย เป็นสิ่งที่พระเจ้าอยู่หัวทรงเล็งเห็นความสำคัญและได้มีพระราชดำริให้ดำเนินโครงการมากมาย เห็นได้จากการปรับปรุงเส้นทางเพื่อการเดินทางในกรุงเทพมหานคร มีโครงการที่ช่วยแก้ปัญหาจราจรติดขัด ซึ่งเป็นที่ทราบกันดีว่าเป็นปัญหาที่ซับซ้อนและยากที่จะแก้ไขให้หมดไปอย่างไรก็ตาม โครงการในพระราชดำริได้ให้ผลลัพธ์ที่ช่วยยกระดับความเป็นอยู่ของคนในเมืองหลวง ในที่นี้ ขอหยิบยกตัวอย่างโครงการที่รู้จักกันดีอย่าง โครงการคู่ขนานลอยฟ้า สร้างขึ้นเมื่อปี พ.ศ. 2538 เริ่มใช้ในปี พ.ศ. 2545 จนถึงปัจจุบัน พระองค์ท่านทรงเห็นว่า ปริมาณรถจากเชิงสะพานสมเด็จพระปิ่นเกล้าจนถึงทางแยกสิรินธรทำให้ช่องทางการจราจรที่มีอยู่ 8 ช่องทาง ไม่เพียงพอต่อความต้องการใช้พื้นที่ถนนที่เพิ่มขึ้น แต่การเพิ่มพื้นที่ในระดับราบนั้นก็ไม่สามารถทำได้ เนื่องจากพื้นที่ที่จำกัด ดังนั้น จึงได้มอบหมายให้หน่วยงาน กทม. ดำเนินงานเพิ่มพื้นที่จราจรด้วยการสร้างทางยกระดับขึ้นช่วงหนึ่ง เพื่อเพิ่มขีดความสามารถในการรองรับการจราจรได้มากขึ้น

นอกจากนี้ ในปีเดียวกัน พระองค์ทรงมีพระราชดำริให้สร้างสะพานข้ามแม่น้ำเจ้าพระยาเพิ่มอีกหนึ่งแห่ง เพื่อบรรเทาปัญหาการจราจรระหว่างสะพานสมเด็จพระปิ่นเกล้ารองรับการเดินทางเชื่อมต่อระหว่างฝั่งพระนครกับฝั่งธนบุรี โดยให้ชื่อว่าโครงการสะพานพระรามแปด เริ่มเปิดใช้เมื่อปีพ.ศ. 2545 ซึ่งช่วยลดปริมาณรถบนสะพานปิ่นเกล้ากว่าร้อยละ 30

โครงการในพระราชดำริด้านการคมนาคมสื่อสาร แสดงให้เห็นถึงพระปรีชาสามารถของพระบาทสมเด็จพระเจ้าอยู่หัวฯ ที่ทรงห่วงใยพสกนิกรไทย ทรงต้องการให้ประชาชนได้รับประโยชน์ และมีคุณภาพชีวิตที่ดีขึ้น ไม่เพียงแต่โครงการในเมืองหลวงที่ยกตัวอย่างข้างต้น พระองค์ท่านยังมีพระราชดำริให้สร้างโครงการอื่น ๆ มากมายในพื้นที่ต่างจังหวัด เพื่อการเดินทางและการขนส่งผลผลิตที่สะดวก ทำให้ชนบทมีการติดต่อสื่อสารที่ง่ายขึ้นอีกด้วย

Dear Readers,

This special issue features a significant milestone for Indorama Ventures. On 6 July, we launched the new company vision, mission and core values at our facilities across the world. The high level of engagement globally demonstrates the pride and commitment of our employees to ensure that IVL is a world-class chemical company. Thanks to the concerted effort of all our colleagues to make our launch a huge success. We are very excited to share with you a moment from the launch celebration.

In addition to the launch, this issue contains a variety of interesting articles. Beginning with an article on what is called “hybrid rovings” a newly-developed fiber reinforced composite. Moving on, we have covered two leading textiles and non-wovens tradeshows, the IDEA 2016 in Boston and the Techtextil 2016 Exhibition in Atlanta. We continue with a corporate governance article on sexual harassment in the work place and an inspirational interview with RECO winners in 2016.

As always, we hope you enjoy reading and feel free to email us any comments, suggestions or new stories for future editions.

คุยกับ บรรณาธิการ

สวัสดีค่ะ ผู้อ่านทุกท่าน

นิตยสารเดอะบีคอนฉบับนี้เป็นฉบับพิเศษที่เราตั้งใจที่จะพาผู้อ่านทุกท่านไปสัมผัสบรรยากาศของเหตุการณ์สำคัญ ซึ่งถือเป็นอีกก้าวแห่งความสำเร็จของอินโดรามา เวนเจอร์ส เมื่อวันที่ 6 กรกฎาคมที่ผ่านมา เรามีการจัดงานแถลงและสื่อสารวิสัยทัศน์ พันธกิจและค่านิยมใหม่พร้อมกันทั่วโลก ความพร้อมเพรียงและร่วมแรงร่วมใจที่เกิดขึ้นทั่วโลกนั้น แสดงให้เห็นถึงความภาคภูมิใจและความมุ่งมั่นของเพื่อนพนักงานของเราทุกคนที่จะช่วยกันขับเคลื่อนให้ไอวีแอลเป็นบริษัทเคมีภัณฑ์ชั้นนำระดับโลก ขอขอบคุณทุกคนมา ณ โอกาสนี้ ความร่วมมือของทุกคนทำให้การจัดงานในครั้งนี้ประสบความสำเร็จอย่างมาก เราจึงอยากแบ่งปันช่วงเวลาสำคัญดังกล่าวกับผู้อ่านทุกท่าน

นอกจากนี้ในเล่ม ท่านจะได้อ่านเรื่องราวอื่นๆ ที่น่าสนใจอีกมากมาย เริ่มด้วยบทความด้านนวัตกรรม ที่เราหยิบยกเรื่อง “เส้นใยแก้วไฮบริดแบบคู่ขนาน” ซึ่งเป็นวัสดุเชิงประกอบเสริมแรงด้วยเส้นใยที่ถูกพัฒนาขึ้นใหม่มาพูดคุย ต่อเนื่องจากเรื่องนวัตกรรม เรามีบทความที่น่าสนใจเกี่ยวกับงานแสดงสิ่งทอและผลิตภัณฑ์นวัตกรรมระดับโลก 2 งานด้วยกัน ได้แก่ งาน IDEA 2016 ที่บอสตันและงาน Techtextil ที่แอตแลนตาและเรายังคงนำเสนอบทความในเรื่องการกำกับดูแลกิจการต่อเนื่องจากเล่มที่แล้ว โดยเล่มนี้เราจะพูดถึงการคุกคามทางเพศในที่ทำงาน ปิดท้ายด้วยเรื่องราวดีๆ สร้างแรงบันดาลใจของผู้ชนะเลิศจากโครงการ RECO ในปี 2559

หวังว่าผู้อ่านทุกท่านจะเพลิดเพลินกับเนื้อหาที่เราคัดสรรมา เช่นเคยค่ะ เรายินดีรับฟังความคิดเห็น ข้อเสนอแนะ หรือหากท่านอยากร่วมแบ่งปันเรื่องราวที่น่าสนใจกับเรา สามารถส่งมาได้ทางอีเมลล์ค่ะ

Royal Initiatives: 02
 Projects on the Development of Transportation and Communication
 โครงการในพระราชดำริด้านการพัฒนาการคมนาคมสายสื่อสาร

Cover Story: 04-09
 The New Vision, Mission and Values
 วิสัยทัศน์ พันธกิจ และค่านิยมใหม่

Innovation : 10-11
 Parallel Hybrid Rovings
 เส้นใยแก้วไฮบริดแบบคู่ขนาน

IVL Today 12-14
 วันนี้...ไอวีแอล

IVL Activities 15-18
 กิจกรรมกลุ่มบริษัท ไอวีแอล

Employee Engagement : 19-21
 IVL Showcases New Fiber Innovation at IDEA 2016 in Boston
 ไอวีแอล โชว์นวัตกรรมเส้นใยในงาน IDEA 2016 เมืองบอสตัน
 Techtextil Show
 งานแสดงสินค้าและนิทรรศการสิ่งทอ Techtextil

CG Factoid : 22-23
 Sexual Harassment
 เรื่อง CG พอดีคำ : การคุกคามทางเพศ

RECO Young Designer Competition 2016 24-27
 The Winner
 โฉมหน้าผู้ชนะการประกวดออกแบบ รีโค ยัง ดีไซน์เนอร์ 2016

HR Knowledge Sharing: 28-29
 Organizational Cultures leading to business performance (Part 2)
 วัฒนธรรมองค์กรนำไปสู่ความสำเร็จของธุรกิจ (ตอนที่ 2)

In the Vicinity of Decatur 30-31
 เกี่ยวกับเดคเตอร์



**Indorama Ventures
 Public Company Limited**
 75/102 Ocean Tower 2, 28th Floor
 Soi Sukhumvit 19 (Wattana)
 Bangkok 10110, Thailand
 Telephone: +662 661 6661
 Fax: +662 661 6664
 Website:
 www.indoramaventures.com
 E-mail: ir@indorama.net

Executive Editor:
 Mr. Richard Jones
Editor:
 Ms. Naweensuda Krabuanrat
Assistant Editors:
 Ms. Sayumporn Laovachirasuwan
 Ms. Hataichanok Ngwroongrueng
Art Director:
 Mr. Sumeth Prempanitnukul

Reference:

The Beacon is published every quarter to provide information about the company's news and activities to all stakeholders. Not for sale.

เดอะบีคอน วารสารรายสามเดือน จัดทำเพื่อมอบสาระความรู้ เผยแพร่ข้อมูล ข่าวสารและกิจกรรมของบริษัทฯ แต่ลูกค้า ชุมชน โรงเรียน หน่วยงานของรัฐและภาคเอกชนที่เกี่ยวข้อง ตลอดจนพนักงานบริษัทฯ ไม่มีการจัดจำหน่ายเพื่อหาประโยชน์แต่อย่างใด

Copyright © 2016 Indorama Ventures Public Company Limited.

Refreshing the Company with Vision, Mission and Values

As the company has grown rapidly, our vision, mission, and core values are many years old and we have evolved since they were written. It seemed like a good opportunity to revisit the vision and mission statements and the core values. I want to start by asking why should companies have vision and mission statements and why have core values?

If you agree that companies cannot move forward blindly, picking their way over obstacles with no real concept of where they want to go and what they want to be, then having a written vision that is understood by the whole workforce is a guide to where we are going. It can lead the company forward in a clear direction much as a compass will point out the direction you want to go.

A vision statement is aspirational, inspirational and motivational; a mission statement should cover the essential things we do every day that help us achieve the ultimate goal. A mission should define the fundamental purpose of an organization, describing the business sector in which it operates and the business's strategic purpose. It summarizes the why, what and how of the company. Our mission statement should help you all understand where you stand in helping us achieve our corporate goals. Externally, it will make it easier for stakeholders to decide if we are the sort of company they want to work with.

A small team was set up and tasked with looking at the old vision, mission statements and determining whether there was need for a change. Some aspects were thought to be still relevant but required a modern update to take into consideration the company as it is today and how we want it to be in future. The team studied the vision and mission statements of companies globally, even asking people at some of our subsidiaries about their previous owners' statements to identify what inspired people. Importantly, we wanted to find a fit for the company today that uses ordinary, everyday language meaningful to all stakeholders; a vision that our employees could understand and remember, thus making it easier to employ in their working life.

The vision that the team finally felt was closest to what we as a company aim for is **to be a world-class chemical company making great products for society**. Every part has meaning. "To be" was a reflection that the company wants the vision to always point to the future even as we hit milestones. The description "world-class" acknowledges the company will always be one of the best in a dynamic industry. An analogy would be sports stars like Messi and Ronaldo who are both considered world-class football players or Djokovic, Federer and Nadal in tennis. Who is considered the best can change but there is never a doubt they are world class.

Today, we are no longer just a polyester company. This is why the vision sets our space as a "chemical company" that makes "great products". Through our operational excellence and innovation (HVA) we make products that society needs. The words "for society" keep in mind that we must operate in a sustainable manner.

A mission statement should reflect what we do, how we do it and who we do it for; explaining what our business must do to make

the vision statement a reality. To make a strong statement that we "commit" shows our strong determination to make things happen. As a company, we are prepared to invest to secure world-class people, processes, and technologies and so stressing the term "excellence" for our "stakeholders" states that we will create value for our customers, shareholders, suppliers, employees and communities.

Hence the mission statement reads **we commit to be a responsible industry leader leveraging on the excellence of our people, processes, and technologies to create value for our stakeholders**. We are committing to be a "responsible industry leader" with an eye on sustainability and corporate governance.

It is necessary for core values to support the new vision. While the original values are still relevant, our current situation as a global, multicultural organization deserved some thought. Values are the fundamental beliefs of a multicultural and diverse organization, defining what it stands for and guiding how it conducts itself internally and externally. When there is a choice of directions, the values tell us which direction to take, therefore helping to prioritize resources, make difficult decisions, reduce internal conflict, attract and retain talented employees. Values differentiate us and our brand; informing clients and potential customers what the company stands for.

Our core values commence with customers because **THE CUSTOMER IS WHY WE EXIST**. This acknowledges our original values but is more direct and concise. To support customer success, we innovate and provide high quality; not just meeting but exceeding expectations because quality is immutable for a world-class company that makes great products and services. Innovation not only refers to product and process innovation, but also everyday creativity by our people.

Our employees are important and are a key driver of our success, so **OUR PEOPLE MAKE THE DIFFERENCE**. Employee engagement means satisfied customers, so they are a competitive advantage. We have to respect every voice, every person, and rely on one another to grow. A spirit of partnership (with all stakeholders) and collaboration becomes important as the company becomes more complex, so we must grow our businesses, our markets, and our people.

The business landscape is constantly evolving. As we grow, change should be the norm rather than the exception, therefore, **WE SEE CHANGE AS AN OPPORTUNITY**. Look at change as a positive rather than a negative and embrace it.

Today, we must value the knowledge, perspectives and experience of our people and draw from these to fuel our competitiveness. Therefore, **DIVERSITY IS OUR STRENGTH**. We should use it to our advantage, not just for the sake of diversity, but to be more competitive.

Finally, in our pursuit of business growth and profitability we must do what is right – economically, socially, and environmentally. Therefore, **WE ARE RESPONSIBLE** as people and as a company, being sustainable by following our code of conduct and practicing good corporate governance.

สร้างมิติใหม่ทางธุรกิจ

ด้วยการปรับเปลี่ยนวิสัยทัศน์ พันธกิจ และค่านิยม

วิสัยทัศน์ พันธกิจ และค่านิยมหลักถูกกำหนดและนำมาใช้เป็นแนวทางในการดำเนินธุรกิจตลอดหลายปีที่ผ่านมา วันนี้บริษัทฯ มีการเติบโตอย่างรวดเร็ว จึงนับเป็นโอกาสที่ดีในการทบทวนถ้อยคำดังกล่าว โดยผมขอเริ่มต้นด้วยคำถามที่ว่า เพราะเหตุใดบริษัทจึงควรจะมีวิสัยทัศน์ พันธกิจ และค่านิยมหลัก

หากคุณเห็นด้วยกับคำกล่าวที่ว่า บริษัทไม่สามารถเดินไปข้างหน้าโดยไม่มีจุดหมาย ไม่สามารถก้าวผ่านอุปสรรคต่างๆ ได้ หากทุกคนไม่รู้ว่ากำลังมุ่งไปในทิศทางใดและมีเป้าหมายอะไร คุณคงจะเห็นด้วยว่า การมีวิสัยทัศน์ที่พนักงานทุกคนเข้าใจร่วมกันเป็นเสมือนเข็มทิศที่จะชี้ทิศทางที่ชัดเจนและนำพาบริษัทไปสู่เป้าหมายที่ต้องการในอนาคต

วิสัยทัศน์จึงต้องเติมเต็มไปด้วยความมุ่งมั่น เป็นข้อความที่สร้างแรงบันดาลใจ และกระตุ้นให้เกิดความกระตือรือร้น พันธกิจควรครอบคลุมถึงสิ่งที่สำคัญที่เราทำในทุกๆ วัน ซึ่งช่วยเราให้บรรลุเป้าหมายสูงสุด ช่วยกำหนดวัตถุประสงค์พื้นฐานขององค์กร รวมทั้งอธิบายถึงการดำเนินการของภาคธุรกิจ วัตถุประสงค์เชิงกลยุทธ์ พันธกิจจึงเป็นการสรุปค่านิยม วิธีการดำเนินงานและเป้าหมายในการดำรงอยู่ของบริษัท พันธกิจจะช่วยให้ทุกท่านเข้าใจหน้าที่ของตนในการที่จะประสบความสำเร็จตามเป้าหมายและช่วยให้ผู้มีส่วนได้เสียภายนอกสามารถตัดสินใจได้ง่ายขึ้นในการร่วมงานกับบริษัท

เราได้จัดตั้งทีมงานเล็กๆ ขึ้นมา ทำหน้าที่ในการทบทวนวิสัยทัศน์และพันธกิจว่ามีความจำเป็นต้องได้รับการปรับเปลี่ยนหรือไม่ ซึ่งเราได้สังเกตเห็นว่า บางแง่มุมที่ยังคงมีความสอดคล้องแต่ควรได้รับการปรับให้ทันสมัยมากขึ้น ทั้งนี้ เพื่อสื่อถึงสิ่งที่เราเป็นในปัจจุบัน และสิ่งที่เราต้องการให้เป็นในอนาคต ทีมงานได้ศึกษาวิสัยทัศน์และพันธกิจของบริษัทต่างๆ ทั่วโลก และขอให้บริษัทย่อยของเราบางแห่งส่งวิสัยทัศน์และพันธกิจเก่าที่บริษัทเคยใช้ เพื่อที่จะศึกษาถึงสิ่งที่สร้างแรงบันดาลใจแก่ผู้คน ที่สำคัญ เราต้องการจะหาสิ่งที่เข้ากับบริษัทเป็นในปัจจุบัน โดยสื่อสารผ่านภาษาทั่วไปในชีวิตประจำวันที่มีความหมายกับผู้มีส่วนได้เสียทั้งหมด กล่าวคือ เป็นวิสัยทัศน์ที่พนักงานของเราสามารถเข้าใจและจดจำ ทำได้ง่ายต่อการนำไปใช้ในชีวิตการทำงานของพวกเขา

ในที่สุด เราได้วิสัยทัศน์ที่ทีมงานรู้สึกใกล้เคียงกับเป้าหมายที่ตั้งไว้มากที่สุด นั่นคือ **มุ่งมั่นที่จะเป็นบริษัทเคมีภัณฑ์ชั้นนำระดับโลก สร้างสรรค์ผลิตภัณฑ์ที่ดีเพื่อสังคม** ซึ่งในประโยควิสัยทัศน์นี้ ทุกคำล้วนมีความหมาย กล่าวคือ "มุ่งมั่น" เป็นคำที่สะท้อนให้เห็นถึงว่า บริษัทต้องการวิสัยทัศน์ที่มุ่งไปข้างหน้าแม้ว่าที่ผ่านมาเราจะประสบความสำเร็จตามเป้าหมายแล้วก็ตาม คำอธิบายของคำว่า "ระดับโลก" เป็นการรับรู้ว่าจะเป็นหนึ่งในบริษัทที่ดีที่สุดเสมอในอุตสาหกรรมที่มีการพัฒนาอยู่ตลอดเวลา เปรียบได้กับดาวเด่นในวงการกีฬา อาทิ เมสซี หรือ โรนัลโด ซึ่งเป็นที่ยอมรับว่าเป็นนักฟุตบอลระดับโลก หรือ ออกอวิช เฟเดอเรอร์ และ นาดาลในวงการเทนนิส ซึ่งการได้รับการยอมรับว่าดีที่สุดในวงการเปลี่ยนแปลงได้ แต่ทว่าไม่มีใครสงสัยในความเป็น "ระดับโลก" ของพวกเขา

วันนี้ เราไม่ได้เป็นเพียงแค่บริษัทโพลีเอสเตอร์ วิสัยทัศน์ของบริษัทจึงกำหนดขอบเขตในการดำเนินงาน ว่าเป็น "บริษัทเคมีภัณฑ์" ที่สร้างสรรค์ "ผลิตภัณฑ์ที่ดี" ผ่านความเป็นเลิศของเราในการดำเนินงาน และนวัตกรรม (ผลิตภัณฑ์ที่มีมูลค่าเพิ่ม) โดยผลิตภัณฑ์ของเราตอบสนองความต้องการของสังคม และ คำว่า "เพื่อสังคม" ทำให้เราเชื่อมั่นว่า เราจะต้องดำเนินการไปในทิศทางที่ยั่งยืน

พันธกิจ เป็นคำที่ควรสะท้อนว่า เราดำเนินธุรกิจอะไร มีวิธีการปฏิบัติอย่างไร และองค์กรดำเนินอยู่เพื่อใคร เป็นการอธิบายถึงสิ่งที่เราต้องทำเพื่อให้วิสัยทัศน์เป็นจริง ให้คำมั่นที่หนักแน่นว่าเรามีความ "มุ่งมั่น" ซึ่งแสดงถึงความตั้งใจของเราที่จะทำให้สิ่งต่างๆ เกิดขึ้นจริง ในฐานะบริษัทเราเตรียมพร้อมในการลงทุนเพื่อพัฒนาบุคลากร กระบวนการทำงาน และเทคโนโลยีให้อยู่ในระดับสากล การเน้นคำว่า "ความเป็นเลิศ" สำหรับ "ผู้มีส่วนได้เสียของเรา" นั้น หมายความว่า เราจะสร้างคุณค่าให้กับลูกค้า ผู้ถือหุ้น ผู้จัดการฝ่าย พนักงาน และชุมชนโดยรอบ

เมื่อเป็นเช่นนี้ พันธกิจของเราคือ **เรามุ่งมั่นสู่ความเป็นผู้นำที่มีความรับผิดชอบในอุตสาหกรรม โดยมุ่งพัฒนาความเป็นเลิศด้านบุคลากร กระบวนการทำงานและเทคโนโลยี เพื่อสร้างคุณค่าให้กับผู้มีส่วนได้เสีย** เราเชื่อมั่นที่จะเป็น "ผู้นำอุตสาหกรรมอย่างมีความรับผิดชอบ" ที่มองถึงความยั่งยืนและการกำกับดูแลกิจการที่ดี

ค่านิยมหลัก จำเป็นในการสนับสนุนวิสัยทัศน์ใหม่ แม้ว่าค่านิยมเดิมจะยังคงมีความสอดคล้องกับบริษัท แต่สถานการณ์ในปัจจุบันของเราในฐานะองค์กรระดับโลกที่มีความหลากหลายทางวัฒนธรรม ยังคงมีสิ่งที่ยังต้องคำนึงถึง ค่านิยมคือความเชื่อพื้นฐานขององค์กรที่มีความแตกต่างและหลากหลายทางวัฒนธรรม นิยามถึงสิ่งที่บริษัทยึดมั่น และให้แนวทางการดำเนินการทั้งภายในและภายนอก เมื่อต้องตัดสินใจ ค่านิยมจะบอกเราว่าควรเลือกไปในทิศทางใด เป็นพื้นฐานในการจัดลำดับความสำคัญของทรัพยากร ซึ่งนำการตัดสินใจที่ยากลำบาก ลดความขัดแย้งภายใน ตลอดจนดึงดูดและรักษาคณะกรรมาธิการ ค่านิยมทำให้เราและแบรนด์ของเรามีความแตกต่าง โดยทำให้ลูกค้าปัจจุบันและผู้ที่จะเป็นลูกค้าในอนาคตเข้าใจว่าเหตุผลในการดำรงอยู่ของบริษัท

ค่านิยมหลักของเรา เริ่มที่ลูกค้า เพราะ **ลูกค้าคือเหตุผลในการดำรงอยู่** สอดคล้องกับค่านิยมเดิม แต่ตรงประเด็นและรัดกุมมากขึ้น เราพัฒนาคุณภาพและนำเสนอผลิตภัณฑ์ที่มีนวัตกรรมใหม่ๆ เพื่อสนับสนุนความสำเร็จของลูกค้า เราไม่ใช่แค่ดำเนินงานตรงตามความคาดหวังเท่านั้น แต่ยังยกระดับการให้เหนือความคาดหวังเนื่องจากคุณภาพเป็นองค์ประกอบที่ขาดไม่ได้สำหรับบริษัทชั้นนำระดับโลก ที่สร้างสรรค์ผลิตภัณฑ์การบริการที่ยอดเยี่ยม นวัตกรรมไม่เพียงแต่หมายถึงด้านผลิตภัณฑ์และกระบวนการ แต่หมายถึงการสร้างสรรคจากบุคลากรของเราในแต่ละวัน

พนักงานของเรามีความสำคัญและเป็นแรงขับเคลื่อนสู่ความสำเร็จของเรา กล่าวได้ว่า **บุคลากรของเราสร้างความแตกต่าง** พนักงานที่มีความผูกพัน หมายถึง ลูกค้าที่มีความพึงพอใจ บุคลากรเป็นปัจจัยที่ก่อให้เกิดความได้เปรียบในการแข่งขัน เราต้องเคารพทุกเสียงของทุกคนและฟังพวกเขาเพื่อการเติบโต จิตวิญญาณของการเป็นพันธมิตร (กับผู้มีส่วนได้เสียทั้งหมด) และการทำงานร่วมกันเป็นสิ่งที่สำคัญเมื่อบริษัทมีความซับซ้อนมากขึ้น ดังนั้น เราจึงต้องสร้างการเติบโตทั้งธุรกิจ ตลาด และบุคลากรของเรา

สภาพแวดล้อมทางธุรกิจที่มีการพัฒนาอย่างต่อเนื่อง ในขณะที่เราเติบโต ความเปลี่ยนแปลงควรถือเป็นบรรทัดฐานมากกว่าข้อยกเว้น เพราะเหตุนี้ **เรามองการเปลี่ยนแปลงเป็นโอกาส** มองการเปลี่ยนแปลงเป็นด้านบวกมากกว่าลบ

เราให้คุณค่าของความรู้ มุมมอง และประสบการณ์การของบุคลากรของเรา และใช้สิ่งเหล่านี้เป็นพลังในการแข่งขัน **ความหลากหลายคือจุดแข็งของเรา** เราควรใช้ให้เกิดประโยชน์ และก่อให้เกิดการแข่งขันที่มากขึ้น

ท้ายที่สุด เพื่อนำบริษัทไปสู่การเติบโตทางธุรกิจและกำไร เราต้องทำในสิ่งที่ถูกต้อง **มุ่งสร้างสมดุลทั้งในด้านเศรษฐกิจ สังคม และสิ่งแวดล้อม** ดังนั้น **เราจะต้องรับผิดชอบต่อ** ในฐานะบุคคลและในฐานะบริษัท มีความยั่งยืนที่มาจาก การปฏิบัติตามจรรยาบรรณและการกำกับดูแลกิจการที่ดี

BIG BANG LAUNCH

On July 6, 2016, Indorama Ventures launched the company's new Vision, Mission and Values globally.
เมื่อวันที่ 6 กรกฎาคม 2559 อินโดรามา เวนเจอร์ส จัดงานแถลงและสื่อสาร วิสัยทัศน์ พันธกิจและค่านิยมใหม่พร้อมกันทั่วโลก









Parallel Hybrid Rovings

for the Automated Production of Continuous Fiber Reinforced Composites with Thermoplastic Matrix



Currently, continuous fiber reinforced composites are manufactured with thermoset resins as matrix material. Such production processes are semi-automated or even made by hand and require long cycle times. For the modern fully automated production of continuous fiber reinforced composites there is a need for ready-to-use raw materials that provide defined ratios of material mix and aspect. Hybrid rovings based on continuous glass fibers and thermoplastic matrix fibers can be considered as a suitable raw material option for such production processes. Enka® TecTape glass fiber hybrid roving is a newly developed raw material that brings along the best prerequisites:

Enka® TecTape hybrid roving combines twist-free, aligned continuous glass fibers with thermoplastic multifilaments. Contrary to so-called commingled hybrid rovings, Enka® TecTape hybrid roving has a smooth tape-like structure with constant ratio of reinforcement and matrix material. Moreover, it is produced at a constant width and thickness.

Enka® TecTape hybrid roving shows the required flexibility and enables the manufacture of complex textile based reinforcements. The short distance between reinforcement fiber and thermoplastic fiber provides short cycling times during the conversion of the hybrid-based textile into a composite.

If metals parts in cars can be replaced by composites based on glass fibers and thermoplastic matrix there is a high potential to save weight and reduce fuel consumption, as well as CO₂ emissions. For example if metal seat pans of front row seats are replaced by such composites the savings are 45% weight reduction per part. The estimated car production in 2019/2020 will be 100 million per annum. That would mean 200m front seat pans. If only 10% could be replaced this is a potential of 11,000 tons of hybrid roving for front seat pans alone!

The hybrid roving development started with glass fibers and polyamide 6 based matrix fibers. Today we are expanding the hybrid roving product ranges towards further matrix fiber materials like polypropylene and PET low melting temperatures. The latter two polymer fibers we are developing with support from our sister companies FiberVisions and Trevira.

Regarding the reinforcement fibers, we are currently evaluating whether we could also use carbon fibers.



Enka® TecTape parallel hybrid rovings:

- Parallel of reinforcement and matrix fibers
- Constant ratio of glass fibers to matrix fibers
- Smooth roving surface

เส้นใยแก้วไฮบริดแบบคู่ขนาน Enka® TecTape

- การเรียงตัวของเส้นใยเสริมแรงและเส้นใยเนื้อหลัก
- มีการผสมผสานเส้นใยเสริมแรงและเส้นใยหลักในอัตราส่วนที่คงที่
- มีพื้นผิวเรียบ

Fabric from
1800 tex- GF -PA 1800 tex parallel hybrid roving



Commingled yarns

- Reduced degree of fibers orientation
- Uneven distribution of reinforcement and thermoplastic fibers
- Rough Surface / filamentation

เส้นด้ายผสม

- มีการเรียงตัวของเส้นใยที่ต่ำกว่า
- เส้นใยเสริมแรงและเส้นใยหลัก มีการกระจายตัวที่ไม่สม่ำเสมอ
- พื้นผิวที่ไม่ราบเรียบ/ เรียงตัวเป็นเส้น

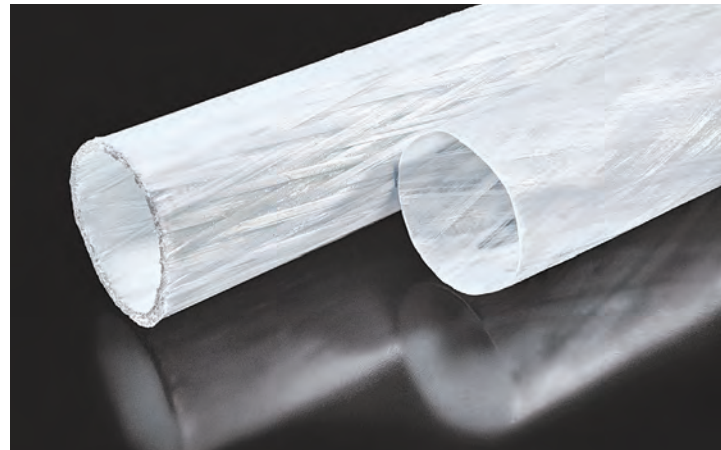
Fabric from
1800 tex- commingled yarn, Source: ITV Denkdorf

เส้นใยแก้วไฮบริดแบบคู่ขนาน สำหรับกระบวนการผลิตอัตโนมัติ ของวัสดุเชิงประกอบเสริมแรง ด้วยเส้นใยชนิดต่อเนื่อง ที่มีเทอร์โมพลาสติกเป็นวัสดุเนื้อหลัก

ปัจจุบัน วัสดุเชิงประกอบเสริมแรงด้วยเส้นใย ผลิตโดยใช้เทอร์โมเซตติ้งเรซินเป็นตัวยึดเหนี่ยวเส้นใย กระบวนการผลิตดังกล่าวเป็นแบบกึ่งอัตโนมัติหรือแม้กระทั่งใช้การผลิตด้วยมือซึ่งใช้เวลานาน ในการผลิตวัสดุเชิงประกอบเสริมแรงด้วยเส้นใยชนิดต่อเนื่อง โดยใช้การผลิตสมัยใหม่ที่เป็นระบบอัตโนมัติทั้งหมด จำเป็นต้องมีวัตถุดิบที่พร้อมใช้ในอัตราส่วนที่กำหนดเพื่อรองรับการยึดเหนี่ยว เส้นใยแก้วไฮบริด ซึ่งผลิตจากเส้นใยแก้วและเส้นใยเทอร์โมพลาสติก ถือเป็นวัตถุดิบที่เหมาะสมสำหรับกระบวนการผลิตดังกล่าว ทั้งนี้ เส้นใยแก้วไฮบริด Enka® TecTape ถูกที่พัฒนาขึ้นใหม่ ให้เป็นวัตถุดิบที่มีคุณสมบัติที่จำเป็นเพื่อตอบโจทยการใช้งานข้างต้น

เส้นใยแก้วไฮบริด Enka® TecTape เกิดจากการผสมผสานเส้นใยแก้วชนิดต่อเนื่องแบบไม่บิดตัว และเส้นใยยาวแบบกลุ่มชนิดเทอร์โมพลาสติกเข้าด้วยกัน Enka® TecTape จึงมีคุณสมบัติที่แตกต่างจากเส้นใยไฮบริดผสมอื่นๆ โดยมีผิวเรียบและมีโครงสร้างลักษณะคล้ายเทป เกิดจากการผสมผสานเส้นใยเสริมแรงและเส้นใยหลักในอัตราส่วนที่เท่ากัน นอกจากนี้ เส้นใยแก้วไฮบริดนั้นมีความกว้างและหนาที่ต่อเนื่องเท่ากัน

เส้นใยแก้วไฮบริด Enka® TecTape มีคุณสมบัติความยืดหยุ่นที่จำเป็น และช่วยในการผลิตสิ่งทอเสริมแรงที่ซับซ้อน ระยะห่างสั้นๆระหว่างเส้นใยเสริมแรงและเส้นใยเทอร์โมพลาสติกทำให้เกิดรอยร้าวในช่วงการแปลงสภาพสิ่งทอไฮบริดเป็นวัสดุเชิงประกอบ



หากชิ้นส่วนโลหะในรถยนต์สามารถใช้วัสดุเชิงประกอบที่ทำจากเส้นใยแก้วและวัสดุเทอร์โมพลาสติกได้แทน จะช่วยลดน้ำหนักและลดการใช้พลังงาน อาทิ การปล่อยก๊าซคาร์บอนไดออกไซด์ได้อย่างมีประสิทธิภาพ ยกตัวอย่าง หากส่วนประกอบที่เป็นโลหะในที่นั่งด้านหน้าถูกแทนที่ด้วยวัสดุประกอบนี้ น้ำหนักต่อชิ้นจะลดลงร้อยละ 45 จากการประมาณการตัวเลขการผลิตรถยนต์ ในปี 2562-2563 อยู่ที่ 100 ล้านคันต่อปี หมายความว่าจะมีที่นั่งด้านหน้าจำนวน 200 ล้านชิ้น ซึ่งหากที่นั่งร้อยละ 10 ในจำนวนนี้ถูกแทนที่ด้วยวัสดุใยแก้วไฮบริด จะต้องใช้วัสดุดังกล่าวจำนวน 11,000 ตัน นี่เพียงแค่การคำนวณที่นั่งด้านหน้าเท่านั้น!

การพัฒนาเส้นใยแก้วไฮบริดเริ่มต้นจากวัสดุเส้นใยแก้ว และเส้นใย พอลิเอไมด์ 6 เป็นเส้นใยหลักที่ใช้ยึดเหนี่ยว ทุกวันนี้ เรากำลังขยายผลิตภัณฑ์เส้นใยแก้วไฮบริดไปสู่วัสดุเส้นใยหลักอื่นๆ อาทิ โพลีพรพิลีน (PP) และ PET ที่มีอุณหภูมิหลอมละลายต่ำ เรากำลังพัฒนาเส้นใยสองชนิดหลังนี้ โดยได้รับความร่วมมือจากบริษัท FiberVision และ Trevira ซึ่งเป็นบริษัทย่อยในกลุ่มของเรา

สำหรับเส้นใยเสริมแรง เรากำลังอยู่ในระหว่างประเมินว่าสามารถใช้เส้นใยคาร์บอนได้หรือไม่



Andreas Flachenecker

"I like the idea of sustainability, especially when it targets the reduction of environmental impact: within Indorama Ventures (ML), I am in the lucky position to develop lightweight products that will contribute to reducing CO₂ emissions of vehicles. In other applications, I am evaluating the use of bio-based polymers like PLA or PA 4.10 as sustainable alternatives for technical fibers."

"ผมชอบไอเดียของการพัฒนาอย่างยั่งยืน โดยเฉพาะอย่างยิ่ง เมื่อเป้าหมายคือการลดผลกระทบต่อสิ่งแวดล้อม ผมโชคดีที่ในบริษัท อินโดรามา เวนเจอร์ส (ไอเวแอล) ผมอยู่ในตำแหน่งที่มีส่วนในการพัฒนาผลิตภัณฑ์ที่มีน้ำหนักเบา ซึ่งนำไปสู่การลดการปล่อยก๊าซคาร์บอนไดออกไซด์จากยานพาหนะ ในการใช้งานด้านอื่นผมกำลังประเมินผลการใช้ งานของโพลีเมอร์ฐานชีวภาพ อย่าง PLA หรือ PA 4.10 ซึ่งเป็นทางเลือกที่ยั่งยืนสำหรับเส้นใยทางเทคนิค"



Christian Vieth

"The development of the Enka® TecTape Hybrid Roving is based on the idea to produce a raw material for thermoplastic composites. The sustainability of the new product class is justified by the detachment of metal, due to low weight products with a high rate of automatization. By the downstream processes, such as weaving, braiding or UD it is possible to manufacture "Organo Sheets" or tubes for industrial applications such as the automotive or aerospace industry."

"การพัฒนาของเส้นใยแก้วไฮบริด Enka® TecTape มีพื้นฐานความคิดมาจากการผลิตจากวัตถุดิบสำหรับวัสดุประกอบเทอร์โมพลาสติก โดยความยั่งยืนของผลิตภัณฑ์ใหม่ได้รับการพิสูจน์จากการแทนที่การใช้โลหะ เนื่องจากเป็นผลิตภัณฑ์ที่มีน้ำหนักเบา มีอัตราการผลิตแบบอัตโนมัติสูง ทั้งนี้ ด้วยกระบวนการปลายน้ำ เช่น การทอ การถักเกลียว หรือ การทอให้เป็นไปทางเดียวกัน (Unidirectional หรือ UD) จึงทำให้การผลิต "แผ่นออกาโน" หรือท่อสำหรับการใช้งานในอุตสาหกรรมต่าง ๆ เช่น อุตสาหกรรมยานยนต์ หรือ ยานอวกาศ มีความเป็นไปได้"



Indorama Ventures Public Company Limited announced its first quarter results in May. The company achieved a Core Profit after tax and non-controlling interests (NCI) of Baht 1.3 billion in 1Q16, a growth of 8% year on year (YoY) despite an almost full quarter shutdown of its ethylene oxide/ethylene glycol (EOEG) site in the USA for a catalyst change and unplanned maintenance. The site was fully online again by 15 April.

The last twelve months (LTM) first quarter 2016 Core EBITDA saw growth of 13% to Baht 22.1 billion while Core Profit grew significantly by 43% to Baht 6.6 billion compared with the same period of 2015.

The first quarter saw a non-cash inventory devaluation of Baht 0.5 billion (tax adjusted) as a result of a rapid fall in prices that was offset by net extraordinary income of Baht 3.3 billion, primarily coming from a gain on bargain purchase on the company's acquisition of BP's Alabama site and resulted in a reported net profit of Baht 4.1 billion.

บริษัท อินโดรามา เวนเจอร์ส จำกัด (มหาชน) ประกาศผลประกอบการ โดยบริษัทได้รับรู้กำไรหลังหักภาษีเงินได้และส่วนได้เสียที่ไม่มีอำนาจควบคุม (Core Profit after tax and NCI) จำนวน 1.3 พันล้านบาทในไตรมาสที่ 1 ปี 2559 เติบโตขึ้นร้อยละ 8 เมื่อเทียบกับปีต่อปี แม้ว่าจะมีการปิดปรับปรุงโรงงานผลิตเอทิลีน ออกไซด์/เอทิลีนไกลคอล (EO/EG) ในสหรัฐอเมริกาเกือบทั้งไตรมาสที่ 1 เพื่อเปลี่ยน ตัวเร่งปฏิกิริยา (catalyst) และมีการซ่อมบำรุงนอกจากแผนที่วางไว้ ทั้งนี้โรงงานดังกล่าวได้กลับมาดำเนินงานตามปกติในวันที่ 15 เมษายน

บริษัทฯ ได้รับรู้ Core EBITDA เพิ่มขึ้นร้อยละ 13 เป็น 22.1 พันล้านบาท สำหรับเดือนสิบสองเดือนสิ้นสุดไตรมาสที่ 1 ปี 2559 และรับรู้กำไรสุทธิเพิ่มขึ้นร้อยละ 43 เป็น 6.6 พันล้านบาทเมื่อเทียบกับระยะเวลาเดียวกันในปี 2558 บริษัทได้มีการรับรู้รายการขาดทุนจากสินค้าคงเหลือซึ่งไม่กระทบเงินสดจำนวน 0.5 พันล้านบาท (หลังปรับปรุงทางภาษี) ซึ่งเกิดจากราคาที่ลดต่ำลงและถูกชดเชยด้วยกำไรจากรายการพิเศษจำนวน 3.3 พันล้านบาท โดยส่วนใหญ่เกิดจากราคาการต่อรองราคาซื้อจากการเข้าซื้อกิจการ BP ในรัฐอลาบามา ส่งผลให้บริษัทมีรายงานกำไรสุทธิจำนวน 4.1 พันล้านบาท



AsiaPet, Petform (Thailand) Limited and Indorama Polymers PCL have received ISO 50001:2011 Energy Management System.

PT. Indorama Polypet Indonesia has received certificate ISO 22000: 2005 Food Safety Management System.

บริษัท เอเชียเพท บริษัท เพ็ทฟอร์ม (ประเทศไทย) และบริษัท อินโดรามา โพลีเมอร์ส จำกัด (มหาชน) ได้รับประกาศนียบัตร ISO 50001:2011 ด้านระบบการจัดการพลังงาน

บริษัท PT. Indorama Polypet Indonesia ได้รับประกาศนียบัตร ISO 22000:2005 ด้านระบบการจัดการความปลอดภัยอาหาร



Indorama Ventures PCL is rated among the group of ESG100 by the Thaipat Institute in 2016. Among 621 listed companies, ESG100 is group of the top 100 companies with outstanding operations covering environmental, social and governance (ESG) issues.

บริษัท อินโดรามา เวนเจอร์ส จำกัด (มหาชน) ได้รับการเลือกให้อยู่ในกลุ่มบริษัทหลักทรัพย์จดทะเบียนที่มีการดำเนินงานโดดเด่นด้านสิ่งแวดล้อมสังคมและธรรมาภิบาล (Environmental, Social and Governance: ESG) 100 บริษัทแรกจากทั้งหมด 621 บริษัท หรือ ESG100 ประจำปี 2559 จัดโดยสถาบันไทยพัฒนา



The Sendaiklaokai and UT teams from Indorama Polyester Industries PCL (Nakhon Pathom) received an award of best QC from the 30th time by the Association of QC, Thailand.

ทีมเส้นด้ายแก้วไกล และทีม UT จากบริษัท อินโดรามา โพลีเอสเตอร์ อินดัสตรีส์ จำกัด (นครปฐม) ได้รับรางวัลควีซียอดเยี่ยม ณ มหกรรมควีซีแห่งประเทศไทย ครั้งที่ 30 จัดโดยสำนักงานส่งเสริมอุตสาหกรรม



An IVL team from PHP Fibers and Performance Fibers arranged a joint exhibition at Techtextil in Atlanta, GA, in the U.S.

บริษัท PHP Fibers และ บริษัท Performance Fibers แสดงผลิตภัณฑ์ร่วมกันในงาน Techtextil ที่ Atlanta รัฐจอร์เจีย สหรัฐอเมริกา



Trevira, a subsidiary of IVL, has supported the Finest Interior Awards as a brand partner. Awards are presented with the close cooperation of the BDIA (Association of German Interior Architects/Designers), the BNI (Professional Association of Dutch Interior Architects/Designers), the DTI (German Wallpaper Institute).

บริษัท Trevira บริษัทย่อยของไอวีแอล สนับสนุน รางวัล Finest Interior Awards ในฐานะแบรนด์หุ้นส่วน โดยรางวัลนี้จัดขึ้นจากการร่วมมืออย่างใกล้ชิดของ BDIA (สมาคมสถาปนิกและนักออกแบบภายในแห่งเยอรมัน) BNI (สมาคมวิชาชีพสถาปนิกและนักออกแบบดัตช์) และ DTI (สถาบันวอลเปเปอร์เยอรมัน)



Indorama Ventures is rated as one of the top 300 Best Public Companies of The Year 2016 by Money and Banking Magazine. This is an achievement of the companies that have been able to maintain their business performance despite risks factors.

บริษัท อินโดรามา เวนเจอร์ส ได้รับการจัดอันดับให้เป็น 1 ใน 300 บริษัทยอดเยี่ยมแห่งปี 2559 โดยวารสารการเงินการธนาคาร ความสำเร็จครั้งนี้มาจากการที่บริษัทฯ สามารถรักษาประสิทธิภาพในการดำเนินธุรกิจท่ามกลางปัจจัยความเสี่ยงที่หลากหลาย



KPLC TV reported an interview with a coordinator of Indorama Ventures Olefins in Louisiana, US. The timeline for the restoration of the ethylene cracker facility is expected to be completed in the third quarter of 2017. The capacity shall provide approximately 370,000 metric tons of ethylene and 30,000 metric tons of propylene. Read more on <http://www.kplctv.com/>

สำนักข่าว KPLC TV รายงานการสัมภาษณ์กับผู้อำนวยการประสานงานของบริษัท Indorama Ventures Olefins ที่รัฐ Louisiana สหรัฐอเมริกา โดยคาดว่าจะการสร้างและซ่อมแซมโรงงานเอทิลีนแครกเกอร์จะสมบูรณ์ในไตรมาสที่ 3 ของปี 2560 มีกำลังการผลิตเอทิลีนประมาณ 370,000 เมตริกตัน และโพรพิลีน 30,000 ตัน อ่านเพิ่มเติมได้ที่ <http://www.kplctv.com/>



The Best Polymer Producers Awards for Europe 2016 in the category of PET is given to Indorama Ventures PCL during the main conference of the European Plastics Converters (EuPC) Annual Meeting.

บริษัท อินโดรามา เวนเจอร์ส ได้รับรางวัลผู้ผลิตโพลีเอสเตอร์ยอดเยี่ยมแห่งยุโรปปี 2559 ในหมวด PET ระหว่างการประชุมประจำปีขององค์กร European Plastics Converters (EuPC)



Indorama Petrochem Limited has received the “Carbon Reduction Label Award” from the Thailand Environment Institute. This award was granted in recognition of its environment-friendly manufacturing process as well as its effort to reduce greenhouse gas emissions.

บริษัท อินโดรามา ปีโตรเคมี จำกัด ได้รับรางวัล “การขึ้นทะเบียนฉลากคาร์บอน” จากสถาบันสิ่งแวดล้อมไทย รางวัลนี้มอบให้แก่โรงงานที่ดำเนินการอย่างเป็นมิตรกับสิ่งแวดล้อม และมีความพยายามในการลดการปล่อยก๊าซเรือนกระจก



Indorama Ventures Mexico and the Union in collaboration with the Social Security Institution inaugurated a program attempting to promote nutrition and health practices to our employees and their families in order to prevent diseases.

บริษัท Indorama Ventures Mexico และสหภาพ ร่วมมือกับสถาบันประกันสังคม จัดโครงการเพื่อส่งเสริมการปฏิบัติด้านโภชนาการและสุขภาพเพื่อป้องกันโรคให้แก่นักงานและครอบครัว



Indorama Ventures Mexico simulator training aims to "develop" through a simulation what happens in the real world of business. Facilitators involved eventually exemplify certain issues, such as finance, budgeting, cash flow and market strategies. To improve skills and knowledge of key players of intermediate level, focus on economic thinking, looking for saving opportunities, It is a business strategy game whose primary objective is that the participant understands how the different areas in an industrial organization relate among them.

บริษัท Indorama Ventures Mexico จัดการฝึกอบรม โดยมีวัตถุประสงค์เพื่อสร้างการพัฒนาผ่านแบบจำลองทางธุรกิจ โดยมีเกมแก้ปัญหาต่างๆ อาทิ การเงินงบประมาณ กระแสเงินสด และกลยุทธ์การตลาด ทั้งนี้เพื่อพัฒนาทักษะและความรู้ของผู้เข้าร่วมฝึกอบรมระดับกลางให้มุ่งเน้นถึงด้านเศรษฐกิจ และมองหาโอกาสในการประหยัดทำให้ผู้เข้าร่วมมีความเข้าใจการทำงานที่หลากหลายในองค์กรอุตสาหกรรม



Indorama Ventures Polymers México, S. de R.L. de C.V. in Querétaro, Mexico hosted the Lean Six Sigma Global Conference 2016. The conference included representatives from our subsidiaries namely (in alphabetical order) AlphaPet (USA), Auriga Polymers (USA), Indorama Ventures EcoMex (Mexico), ES FiberVisions- Suzhou (China), FiberVisions-Athens (USA), Fiber Visions-Covington (USA), FiberVisions CTP-Suzhou (China), FiberVisions-Varde (Denmark), Indorama Polyester Industries PCL (Nakhon Pathom and Rayong Thailand), Indorama Synthetics, PT Indorama Polychem Indonesia (Indonesia), Indorama Ventures Polymers Mexico, PT Indorama Ventures Indonesia (Indonesia), and StarPet (USA).

บริษัท Indorama Ventures Polymers México, S. de R.L. de C.V. เมือง Querétaro ประเทศเม็กซิโก เป็นเจ้าภาพจัดการประชุม Lean Six Sigma ระดับโลก ปี พ.ศ. 2559 โดยมีตัวแทนจากโรงงานย่อยของไอวีแอล เข้าร่วมการประชุมครั้งนี้ (ตามลำดับอักษร) ได้แก่ AlphaPet (สหรัฐอเมริกา), Auriga Polymers (สหรัฐอเมริกา), Indorama Ventures EcoMex (เม็กซิโก), ES FiberVisions เมืองซูโจว (จีน), FiberVisions เมือง Athens (สหรัฐอเมริกา), FiberVisions เมือง Covington (สหรัฐอเมริกา), FiberVisions CTP-Suzhou (จีน), FiberVisions - เมือง Varde (เดนมาร์ก), บริษัท อินโดรามา โพลีเอสเตอร์ อินดัสตรีส์ จำกัด (นครปฐมและระยอง,ไทย), Indorama Synthetics, PT Indorama Polychem Indonesia (อินโดนีเซีย), Indorama Ventures Polymers Mexico (เม็กซิโก), PT Indorama Ventures Indonesia (อินโดนีเซีย), และ StarPet (สหรัฐอเมริกา)



Indorama Ventures Europe sponsored employees who participated in the Rotterdam Marathon 2016. The two successful runners, Jeroen Messemaker and Sebastiaan Abbink, improved their personal record.

บริษัท Indorama Ventures Europe สนับสนุนพนักงานเข้าร่วมการแข่งขันวิ่งมาราธอนประจำปี 2559 ได้แก่ Jeroen Messemaker และ Sebastiaan Abbink ซึ่งสามารถสร้างสถิติใหม่ของตนได้สำเร็จ



Indorama Ventures Poland sp. z. o.o. arranged Emergency Response Training for the 5th Anniversary of the acquisition. The aim was to improve the plant's standard as accident free. Delivered by the Red Cross, the training included techniques to detect and evacuate in case of an emergency.

บริษัท Indorama Ventures Poland Sp. z o.o จัดการอบรมเกี่ยวกับการรับมือกับเหตุฉุกเฉิน ในโอกาสการเข้าซื้อกิจการครบรอบ 5 ปี โดยมีวัตถุประสงค์เพื่อพัฒนามาตรฐานของโรงงานให้ปราศจากอุบัติเหตุ โดยมีวิทยากรจากสภาวิชาชีพให้ความรู้ตลอดจนเทคนิคในการสังเกตและอพยพเมื่อมีเหตุฉุกเฉิน



The subsidiaries of Indorama Ventures in Lopburi, Thailand participated in activities on Thai Labor Day. The event was arranged by the Department of Labour Protection and Welfare in Lopburi. The activities included a musical performance, food and beverages and traditional sport competitions as well as CSR activities.

บริษัทในกลุ่ม อินโดรามา เวนเจอร์ส จังหวัดลพบุรี เข้าร่วมกิจกรรมงานวันแรงงานแห่งชาติ ที่จัดโดยสำนักงานสวัสดิการและคุ้มครองแรงงานจังหวัดลพบุรีเป็นประจำทุกปี โดยกิจกรรมในงานประกอบด้วยการแสดงดนตรี การออกร้านจำหน่ายอาหารเครื่องดื่มและ การแข่งขันกีฬาพื้นบ้าน รวมถึงกิจกรรมเพื่อสังคมและสาธารณประโยชน์อีกด้วย



Indorama Ventures Lopburi granted certificates to all the six students' internship after completing training hosted by the plant.

บริษัท อินโดรามา เวนเจอร์ส ลพบุรี มอบประกาศนียบัตรแก่นักศึกษาฝึกงานจำนวน 6 คน ที่ผ่านการอบรมที่จัดโดยโรงงาน



PT. Indorama Ventures Indonesia follows good corporate governance practices by providing information regarding anti-corruption to their suppliers, namely BP Petro Chemical and King Paper.

บริษัท PT. Indorama Ventures Indonesia ปฏิบัติตามหลักการกำกับดูแลกิจการที่ดี โดยมอบเอกสารข้อมูลเกี่ยวกับการต่อต้านคอร์รัปชันให้แก่บริษัท BP Petro Chemical และบริษัท King Paper ซึ่งเป็นบริษัทคู่ค้า



Indorama Ventures Lopburi and S.P.S. Consulting Service conducted an annual community satisfaction survey.

บริษัท อินโดรามา เวนเจอร์ส ลพบุรี และ บริษัท S.P.S. Consulting Service จัดสำรวจความพอใจในชุมชนประจำปี



Petform Lopburi participated in cleaning Bangkok Canal. The activity was arranged in co-operation between the local government, military, police and community.

บริษัท เพ็ทฟอร์ม ลพบุรี ร่วมกิจกรรมทำความสะอาดคลองบางขาม ร่วมกับฝ่ายการปกครองส่วนท้องถิ่น ทหาร ตำรวจและชุมชนในละแวก



Thaipat Institute, in collaboration with UNICEF, hosted a training program on Children's Rights and Business Principles (CRBP) at Indorama Ventures, Bangkok head office.

สถาบันไทยพัฒนา ร่วมกับองค์กร UNICEF จัดการอบรมเกี่ยวกับสิทธิเด็กและการปฏิบัติทางธุรกิจที่สำนักงานใหญ่ บริษัท อินโดรามา เวนเจอร์ส ที่กรุงเทพฯ



Asia Pet (Thailand) Limited helped an unlucky employee whose house had been burned by accident in 2015. The company worked with local government to compile financial aid and repair the house.

บริษัท เอเชียเพ็ท ช่วยเหลือพนักงานผู้เคราะห์ร้ายที่ บ้านถูกไฟไหม้โดยอุบัติเหตุเมื่อปี 2558 โดยบริษัท ได้ทำงานร่วมกับฝ่ายการปกครองท้องถิ่นในการรวบรวมความช่วยเหลือด้านการเงินและซ่อมแซมบ้าน



TPT Petrochemicals supported the Charity Golf Tournament hosted by Map Ta Phut local police. The company provided sports equipment to new participants.

บริษัท ทีพีที ปิโตรเคมีคอลส์ จำกัด (มหาชน) สนับสนุนการจัดกิจกรรมแข่งขันกอล์ฟการกุศล จัดโดยสถานีตำรวจภูธรมาบตาพุด และสนับสนุนอุปกรณ์กีฬาแก่ผู้เข้าร่วมแข่งขัน



TPT Petrochemicals with Federal Newspaper and Press of SIAM provided bags to disabled children at the Special Education Center in Rayong. The company also collaborated with The Media Federation of Thailand to give bottles of drinking water for charity luncheon at Wat Ban Chang school.

บริษัท ทีพีที ปิโตรเคมีคอลส์ จำกัด (มหาชน) ร่วมกับสมาพันธ์หนังสือพิมพ์และสื่อมวลชนสยาม สนับสนุนกระเป๋าหนังสือ ให้แก่นักเรียนผู้พิการทางสมอง ณ ศูนย์การศึกษาพิเศษระยอง และร่วมกับสมาพันธ์สื่อมวลชนแห่งประเทศไทย มอบน้ำดื่มเพื่อสนับสนุนกิจกรรมเลี้ยงอาหารกลางวัน ณ โรงเรียนวัดบ้านฉาง



PT Indorama Petrochemicals Indonesia staff, attended training hosted by TPT Petrochemicals and Indorama Petrochem Limited, Thailand in order to achieve success in their Retrofit Project. The project was to reduce chemical and energy consumption. To do this, the key operating personnel were required to attend training as there would be a significant change in the plant operation. Representatives from TPT conducted sessions for the operating teams from Indonesia on two out of four technical schemes used in the project - namely Azeotropic DH column and RPF.

บริษัท PT Indorama Petrochemicals ประเทศอินโดนีเซีย เข้าร่วมการอบรม จัดโดย บริษัท ทีพีที ปิโตรเคมีคอลส์ และ บริษัท อินโดรามา ปิโตรเคมี จำกัด เพื่อดำเนินโครงการติดตั้งและปรับปรุงเครื่องจักรให้สำเร็จ โดยโครงการดังกล่าวมีวัตถุประสงค์เพื่อลดการใช้สารเคมีและพลังงานในการดำเนินงาน ผู้รับผิดชอบหลักในสายการผลิต จำเป็นต้องเข้ารับการอบรม เพื่อให้พร้อมรับมือกับการเปลี่ยนแปลงที่สำคัญ ทั้งนี้ ตัวแทนจากบริษัท TPT และ อินโดรามา ปิโตรเคมี ได้จัดการอบรมสองในสี่หัวข้อที่สำคัญได้แก่ Azeotropic DH column และ RPF ให้กับทีมปฏิบัติงานที่มาจากประเทศอินโดนีเซีย



Indorama Ventures Poland Sp. z o.o. arranged English Language Day to improve the language skills of employee.

บริษัท Indorama Ventures Poland Sp. z o.o. จัดวันภาษาอังกฤษเพื่อพัฒนาทักษะทางด้านภาษาให้แก่พนักงานเพื่อใช้ในการทำงาน



Indorama Ventures Showcases New Fiber Innovations at IDEA 2016 in Boston

Indorama Ventures (IVL) made a big splash at the recently concluded triennial IDEA exhibition and conference, May 2-5 at the Boston Convention and Exhibition Center. The booth presented an impressive showcase of Indorama Ventures' product portfolio and global footprint by including Auriga Polymers Inc., FiberVisions / ES FiberVisions, Indorama Polyester Industries Thailand & Indonesia, Trevira and Wellman International under the IVL umbrella. Representatives from the entire nonwovens and engineered fabrics supply chain left the booth impressed by Indorama Ventures' new product innovations, sustainable solutions and the sheer breadth of possibilities offered by IVL as a truly global fiber supplier. "The common thread across the Indorama Ventures companies is innovation and operational excellence," said Udey Gill, CEO of the Fibers business at Indorama Ventures, during an

interview with World Textile Information Network (WTiN). "We also believe that sustainability in our operations provides us with a longer lifecycle – for our products and our company. Indorama Ventures recent invitation to participate in the DJSI reinforces our commitment to a sustainable approach in our business." Mr. Gill highlighted IVL's success in reducing energy intensity by about 20% and water consumption by about 15% per ton of fiber during the past four years, as well as the global capability to source and process recycled as well as bio-derived materials like bottle flake, PLA and BioPET. "Another area we are moving into is composites – multiple fibers have a bigger potential to deliver the functionality our customers are looking for to achieve superior product performance. A lot of work is to be done here and in other nonwoven areas, and we are ready and excited about the challenges and opportunities that lie ahead."

Attracting more than 7,000 attendees and 555 exhibitors, IDEA 2016 broke all prior exhibitor and attendee records. Attendees from more than 60 countries braved cool temperatures, wind and rain in Boston for three days of exhibits, market intelligence, education and face-to-face interaction.

A customer appreciation reception held at the IVL booth provided a lively networking event for invited partners and served as a perfect opportunity to discuss new and exciting ideas in a relaxed atmosphere. "We believe that the IDEA show is a great platform for us to showcase our technology, our new products and our global capabilities," concluded Mr. Gill. "It is also an outstanding opportunity for our companies within the Indorama Ventures to cooperate, support each other, learn, share knowledge, so we can grow together and provide the best value to our global customers and Indorama Ventures' shareholders."



อินโดรามา เวนเจอร์ส โชว์นวัตกรรมเส้นใย

ในงาน IDEA 2016 เมืองบอสตัน

บริษัท อินโดรามา เวนเจอร์ส ร่วมจัดแสดงในงานนิทรรศการและการประชุม IDEA 2016 เมื่อวันที่ 2-5 พฤษภาคม ที่ผ่านมา ณ ศูนย์การประชุมและการจัดแสดงเมืองบอสตัน โดยงานดังกล่าวจัดขึ้นเป็นประจำทุก 3 ปี ในปีนี้ บูธของไอวีแอล มีการจัดแสดงสินค้าที่น่าสนใจจากบริษัทในกลุ่มไอวีแอลทั่วโลก ได้แก่ บริษัท Auriga Polymers บริษัท FiberVisions/ES และ FiberVisions บริษัท อินโดรามา โพลีเอสเตอร์ อินดัสตรีส์ จากประเทศไทย และอินโดนีเซีย บริษัท Trevira และบริษัท Wellman International โดยผู้เข้าชมในงานจากกลุ่มธุรกิจนวัตกรรมและสิ่งทอที่มีคุณสมบัติพิเศษมีความประทับใจต่อการแสดงนวัตกรรมใหม่ นำเสนอโซลูชันที่ยั่งยืนและสินค้าอื่น ๆ อีกมากมายที่ไอวีแอลสามารถส่งมอบให้ลูกค้า ในฐานะผู้ผลิตเส้นใยระดับโลก

"บริษัทในกลุ่ม อินโดรามา เวนเจอร์ส มีเอกลักษณ์ที่เหมือนกัน คือการพัฒนา ด้านนวัตกรรมและความเป็นเลิศในการดำเนินงาน" นายอูเดย์ กิล ประธานเจ้าหน้าที่บริหารธุรกิจเส้นใย กล่าวในการให้สัมภาษณ์กับสื่อ World Textile Information Network (WTIN) "เราเชื่อว่าการทำงานอย่างยั่งยืนจะทำให้เราอยู่ในวงจรธุรกิจได้ยาวนานขึ้น ทั้งในแง่ผลิตภัณฑ์และการดำเนินธุรกิจของบริษัทฯ การได้รับเชิญให้เข้าร่วมใน DJSI เป็นการตอกย้ำความมุ่งมั่นของเราที่จะดำเนินการอย่างยั่งยืนในธุรกิจ" นายกิล ได้เน้นย้ำความสำเร็จของไอวีแอล ช่วง 4 ปีที่ผ่านมา ไม่ว่าจะเป็น การลดความเข้มข้นของพลังงานประมาณร้อยละ 20 และการลดการใช้ น้ำประมาณร้อยละ 15 ในการผลิตเส้นใยต่อตัน การคัดแยกขยะ และการดำเนินการ กระบวนการรีไซเคิล การใช้วัสดุทางชีวภาพ อาทิ เกล็ดขวดพลาสติก PLA และ Bio-PET "วัสดุเชิงประกอบ เป็นอีกด้านที่เราให้ความสำคัญ ซึ่งเกิดจากการผสมผสาน เส้นใยหลากหลายชนิด ทำให้มีคุณสมบัติเพิ่มขึ้น สามารถรองรับความต้องการของลูกค้าที่กำลังมองหาผลิตภัณฑ์ที่มีประสิทธิภาพเหนือกว่าเราทำงานหนักในการพัฒนา ผลิตภัณฑ์เหล่านี้รวมถึงธุรกิจนวัตกรรม เรามีความพร้อมและตื่นตัวกับความท้าทาย และโอกาสที่รอเราอยู่ข้างหน้า"

งาน IDEA 2016 ในปีนี้มีผู้จัดแสดงจำนวน 555 บูธ มีผู้เข้าชมกว่า 7,000 คน ซึ่งได้รับความนิยมสูงสุดเท่าที่เคยมีมา โดยผู้เข้าร่วมกว่า 60 ประเทศฝ่าลมฝนมาที่เมืองบอสตัน เพื่อเข้าร่วมงานที่จัดขึ้นเป็นเวลาสามวัน ซึ่งกิจกรรมในงานมีทั้งการแสดงผลนิทรรศการ ข้อมูลการตลาด การศึกษา และการพบปะแบบเป็นส่วนตัว

ที่บูธของไอวีแอล มีการจัดงานเลี้ยงขอบคุณลูกค้าซึ่งสร้างความตื่นเต้นให้กับกิจกรรมสร้างเครือข่ายธุรกิจที่เรามีการเชิญพันธมิตรทางธุรกิจ และถือเป็นโอกาสที่ดีในการหารือเกี่ยวกับแนวคิดใหม่ๆ ในบรรยากาศที่ผ่อนคลาย "เราเชื่อว่างาน IDEA เป็นช่องทางที่ดีในการแสดงให้เห็นถึงเทคโนโลยี ผลิตภัณฑ์ใหม่ และความสามารถทั่วโลก ของบริษัทฯ นายกิล กล่าว "นอกจากนี้ยังเป็น โอกาสสำคัญของบริษัท ภายในกลุ่มอินโดรามา เวนเจอร์ส ในการแสดงความร่วมมือ การสนับสนุนและการแบ่งปันความรู้ซึ่งกันและกัน เพื่อให้เราสามารถเติบโตไปพร้อมกัน และมอบคุณค่าที่ดีที่สุดให้แก่ลูกค้าของเราทั่วโลก รวมถึงผู้ถือหุ้นของไอวีแอลอีกด้วย"



Techtextil Show

Techtextil North America, the most important show in the region for technical textiles, took place May 3-5, 2016, at the Georgia World Congress Center in Atlanta. The trade show was the first opportunity for PHP Fibers (PHP) and Performance Fibers (PF) to exhibit jointly under the Indorama Ventures banner.

It was the thirteenth edition of Techtextil North America, which collocated on the same exhibition hall with Texprocess Americas and JEC Americas in order to help drive attendance. The three shows provided a nice mix of textile machinery, technical textiles, nonwovens, and composites exhibitions that hosted close to 10,000 visitors, which marked a record for the trade show in North America.

The industry shows provided a little more than 15,000 square meters of exhibition space with 589 different exhibitors. The well-designed ML booth of 75 square meters was on the main aisle of the exhibition hall. It helped showcase PHP Fibers and Performance Fibers as one company working together in North America under the Indorama Ventures' umbrella, and also provided a good emphasis on how both companies participate in the automotive market.



Cyril Chang, Kenny Wong, and Glenn Lim represented Performance Fibers at the trade show, while Lowell Bivens, Jim Alvrus, Manuel Guerra, Craig Heaton, and Ciarra Flurnoy represented PHP Fibers.

ตัวแทนของบริษัท Performance Fibers ที่เข้าร่วมในงาน ได้แก่ คุณ Cyril Chang คุณ Kenny Wong และ คุณ Glenn Lim ตัวแทนของบริษัท PHP Fibers ได้แก่ คุณ Lowell Bivens คุณ Jim Alvrus คุณ Manuel Guerra คุณ Craig Heaton และคุณ Ciarra Flurnoy

งานแสดงสินค้าและนิทรรศการสิ่งทอ Techtextil North America

Techtextil North America เป็นงานแสดงสิ่งทอทางเทคนิคที่ได้รับความนิยมเป็นอันดับต้นๆในภูมิภาค ในปีนี้ งานได้จัดขึ้นระหว่างวันที่ 3-5 พฤษภาคม ณ Georgia World Congress Center ในรัฐแอตแลนตา เป็นครั้งแรกที่บริษัท PHP Fibers (PHP) และบริษัท Performance Fibers (PF) ได้มีโอกาสจัดแสดงผลภัณฑ์ร่วมกันในนามบริษัท อินโดรามา เวนเจอร์ส

งาน Techtextil North America ปีนี้ จัดขึ้นเป็นครั้งที่ 13 ร่วมกับงาน Texprocess อเมริกา และ งาน JEC อเมริกา ในโถงนิทรรศการแห่งเดียวกัน สามารถดึงดูดผู้เข้าชมจำนวนราว 10,000 คน ภายในงานมีการจัดแสดงสินค้าหลากหลาย ได้แก่ เครื่องจักรสิ่งทอ สิ่งทอทางเทคนิค ผลิตภัณฑ์กันน้ำ และวัสดุเชิงประกอบ

ภายในงาน มีผู้เข้าร่วมจัดแสดงจำนวน 589 บูธ บนเนื้อที่ขนาด 15,000 ตารางเมตร โดยบูธของบริษัท PHP Fibers และบริษัท Performance Fibers ขนาด 75 ตารางเมตร ซึ่งผ่านการออกแบบมาเป็นอย่างดี ตั้งอยู่บริเวณทางเดินหลักของโถงนิทรรศการ ทำให้เห็นถึงการทำงานร่วมกันของทั้งสองบริษัทในกลุ่มบริษัทไอวีแอล ในตลาดยานยนต์ทวีปอเมริกาเหนือ

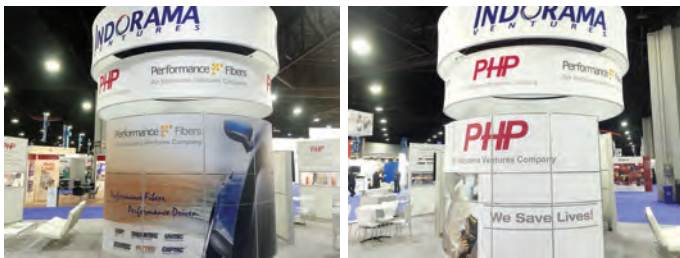
จากการเข้าซื้อกิจการ Performance Fibers เราเห็นถึงความจำเป็นในการสื่อสารให้ตลาดอเมริกาเหนือ รับรู้ถึงแบรนด์ที่แข็งแกร่ง ซึ่งเป็นสิ่งที่เรากำลังดำเนินการอยู่ในปัจจุบัน ภายใต้ครอบครัวไอวีแอล

การจัดแสดงสินค้าภายใต้แบรนด์อินโดรามา เวนเจอร์ส ช่วยสร้างความน่าสนใจและดึงดูดคนให้เข้าชมบูธได้มากกว่าครั้งที่ผ่านมาที่บริษัท PHP Fibers เคยเข้าร่วม ผู้เข้าชมมีความสนใจสอบถามข้อมูลเกี่ยวกับธุรกิจของบริษัท PHP และ PF รวมถึงผลิตภัณฑ์อื่นๆ ของไอวีแอล นอกจากนี้ผลประโยชน์ที่ได้ในส่วนของบริษัทและการพบปะลูกค้า บริษัทยังได้รับข้อมูลที่เป็นประโยชน์จากงานในครั้งนี้ ทำให้เราได้พบปะลูกค้าใหม่สองราย ซึ่งเป็นบริษัทยานยนต์ระดับชั้นนำ ซึ่งคาดว่าจะช่วยให้เกิดการพัฒนาธุรกิจในอนาคต

ภายในงาน บริษัท PHP ได้แสดงสินค้าภายใต้แบรนด์ ทั้งในส่วนผลิตภัณฑ์ ไนลอน โพลีเอสเตอร์ แต่ให้ความสำคัญกับผลิตภัณฑ์ Enka® TecTape ซึ่งเป็นนวัตกรรมที่ออกแบบมาสำหรับการใช้งานทางเทคนิคหลากหลายรูปแบบ ที่ต้องอาศัยวัสดุสิ่งทอที่มีน้ำหนักเบา ลักษณะบาง แต่มีโครงสร้างที่มีความเหนียวสูง เสริมรับการเค้นงอได้ดี

บริษัท PHP ยังจัดแสดงการพัฒนาเส้นใยแก้วไนลอนใหม่ สำหรับการใช้งานวัสดุเชิงประกอบ เพื่อใช้ประโยชน์จากงานแสดง JEC อเมริกาที่อยู่บริเวณเดียวกัน

ในขณะเดียวกัน บริษัท Performance Fibers ได้นำผลิตภัณฑ์ออกมาจัดแสดง ได้แก่ สิ่งทอสำหรับยางในรถยนต์ เส้นใยสำหรับยางในรถยนต์แบบปลายเดี่ยว และสินค้าสำหรับการใช้งานเฉพาะในตลาดอุตสาหกรรมและผลิตภัณฑ์ยาง รวมถึงผลิตภัณฑ์นวัตกรรมในปีที่ผ่านมาทั้งหมด ตัวอย่างเช่น THERMTEC™ วัสดุยึดเกาะในความร้อนสูง สามารถลดความเสี่ยงที่เกิดจากภาวะลื่นไหลจากการสร้างความร้อน ECO-TEC™ วัสดุที่มีคุณสมบัติเหนียวและช่วยลดน้ำหนักโครงสร้าง และ UNITEC™ วัสดุที่มีความสามารถในการคงขนาดเป็นพิเศษ ส่งเสริมการใช้งานที่ดียิ่งขึ้น



Due to the recent acquisition of Performance Fibers, the company felt the need to convey to the North American market a strong branding message that is now operating within the Indorama Ventures family. It was noticeable that having the Indorama Ventures brand in the booth increased interest and traffic than in prior editions where PHP Fibers has participated. Visitors inquired about PHP's and PF's particular businesses, but also requested information on other Indorama Ventures products. In addition to company branding and meeting current customers, the companies received several good leads. The show also helped establish two new contacts with automotive tier one companies, where there is a good expectation that business could develop in the future.

During the show, PHP showcased all of its brands for Nylon and Polyester, but particularly emphasized on Enka® TecTape, which is an innovation designed for multiple uses in technical applications that require lightweight and thin, but high-tenacity, textile structures that have enhanced unidirectional orientation.

PHP also highlighted a new development of a glass-nylon roving for composites applications, taking advantage of the show colocation with JEC Americas.

Meanwhile, Performance Fibers showcased their capabilities for tire cord fabric, single end cord, and niche applications within the industrial and material rubber goods markets. It showcased all of its product innovations from recent years in the tire reinforcement market. For example high thermal adhesion THERMTEC™ to reduce risk of heat-generated failure, extra-high tenacity ECOTEC™ for carcass weight reduction, and extra-high dimensional stability UNITEC™ for enhanced handling,

CG Factoid: Sexual Harassment

เรื่อง CG พอดีคำ : การคุกคามทางเพศ



As mentioned in the previous that we will discover more about different policies, let's start with our CG Factoid series to provide explanations about our policies in an easy-to-swallow size. In this issue, we will talk about one topic in our Human Rights Policy.

Over the last decade, it is undeniable that women have played a more significant role in society. In the business world, we have Indra Nooyi, the Chairwoman and Chief Executive Officer of Pepsi Co Inc., Virginia Rometty, the Chairwoman, President and CEO of IBM and Mary Barra, the Chairwoman and CEO of General Motors(GM), for instance; while, on the non-business side, we have Christine Lagarde the Managing Director (MD) of the International Monetary Fund (IMF) and a former Minister of Finance of France and countless female political leaders and former leaders around the world. Yet many women in the lower ranks still face a number of challenges in their career, including being sexually harassed in the workplace. As Indorama Ventures is pursuing our goal of being a world-class company, we aim to provide a safe working environment for our female staff to support and protect them as they pursue their careers. This article will attempt to clarify the key issues of today by offering the myths and facts about sexual harassment.

What is “sexual harassment”?

Sexual harassment includes, but is not limited to, unwelcome advances, requests, and verbal and physical conduct of a sexual manner.

In other words, if a person of either gender continues to do or say something that has a sexual connotation after being told to stop, then the action would be considered sexual harassment.

Effects of Sexual Harassment

Sexual harassment can severely impact the victim's psychological health leading to poor performance of the victim and his/her team as well as lowering the team morale.

จากที่เกริ่นไว้เมื่อฉบับที่แล้วว่า เราจะแนะนำให้รู้จักกับนโยบายต่างๆ มากขึ้นโดยเราจะเริ่มจากซีรีส์ CG Factoid หรือ “เรื่อง CG พอดีคำ” ซึ่งบอกเล่าข้อมูลประเด็นต่างๆ ที่มีอยู่ในนโยบายขององค์กรอย่างกระชับและเข้าใจง่าย ในฉบับนี้เราจะพูดถึงอีกหนึ่งในประเด็นที่มีอยู่ในนโยบายด้านสิทธิมนุษยชน

ตลอดช่วงทศวรรษที่ผ่านมา เราคงปฏิเสธไม่ได้ว่าผู้หญิงได้ก้าวขึ้นมามีบทบาทอย่างมากในด้านต่างๆ ทั่วโลก ในโลกธุรกิจเรามีสตรีอย่าง อินทรา นูยี (Indra Nooyi) ประธานกรรมการและประธานเจ้าหน้าที่บริหารบริษัท เปปซี่โค (Pepsi Co) เวอร์จิเนีย โรเมตตี (Virginia Rometty) ประธานกรรมการ ประธาน และประธานเจ้าหน้าที่บริหารบริษัท ไอบีเอ็ม (IBM) และแมร์รี บาร์รา ประธานกรรมการและประธานเจ้าหน้าที่บริษัท เจนเนอรัล มอเตอร์หรือจีเอ็ม (General Motors; GM) ในขณะที่ในแวดวงอื่น เราก็มีผู้นำหญิงอย่าง คริสติน ลาการ์ดี ผู้อำนวยการกองทุนการเงินระหว่างประเทศ (ไอเอ็มเอฟ) และผู้นำหญิงในวงการการเมืองอีกหลายคนทั่วโลก อย่างไรก็ตามผู้หญิงหลายคนก็ยังคงต้องพบกับความท้าทายในอาชีพอีกมากมาย รวมไปถึงการตกเป็นเป้าของการคุกคามทางเพศในที่ทำงาน และเนื่องจากอินโดรามา เวนเจอร์ส มีเป้าหมายที่จะเป็นที่รู้จักและยอมรับในฐานะบริษัทชั้นนำของโลก เรามุ่งที่จะสร้างสภาพแวดล้อมการทำงานที่เป็นมิตรและปลอดภัยต่อพนักงานหญิงเพื่อสนับสนุนและปกป้องพนักงานหญิงในการเติบโตในอาชีพของพวกเขาได้อย่างมั่นคง โดยบทความนี้ให้ความกระจ่างเกี่ยวกับความเชื่อที่ผิดเกี่ยวกับการคุกคามทางเพศ เพื่อให้ทุกท่านมีความเข้าใจในเรื่องนี้ได้อย่างถูกต้อง

การคุกคามทางเพศคืออะไร

การคุกคามทางเพศ ได้แก่ พฤติกรรมอันไม่เป็นที่ปรารถนา ซึ่งรวมถึงการเข้าหา การขอความช่วยเหลือและความประพฤติทางกายและวาจาที่เกี่ยวข้องกับเรื่องทางเพศ

หรืออีกนัยหนึ่งคือ ถ้าใครก็ตามยังคงทำพฤติกรรมที่สามารถตีความไปในทางเพศได้ แม้จะได้รับการห้ามปรามแล้วก็ตาม การกระทำของบุคคลนั้นจะถือว่าเป็นการคุกคามทางเพศ

ผลกระทบของการคุกคามทางเพศ

การคุกคามทางเพศสามารถส่งผลกระทบต่อสภาพจิตใจของผู้ถูกคุกคาม อันนำไปสู่ประสิทธิภาพการทำงานที่ต่ำลงของทั้งผู้ถูกคุกคามและเพื่อนร่วมงาน อีกทั้งยังลดขวัญกำลังใจของทีม

Myths and Facts of Sexual Harassment

ความเชื่อและความจริงเกี่ยวกับการคุกคามทางเพศ

Myth / ความเชื่อ

Sexual harassment only happens to women.
การคุกคามทางเพศเกิดขึ้นกับผู้หญิงเท่านั้น

Although the majority of sexual harassment in workplace cases occur against women, according to the U.S. Equal Employment Opportunity Commission (EEOC), the number of sexual harassment cases filed by male employees accounted for 15% of the total on average over the last 10 years. Britain's EEOC reported that 8% all sexual harassment victims in the UK were male while the numbers stated by The Times of India varied across different cities in India ranging from 19% to even 51%.

แม้ว่าการคุกคามทางเพศส่วนใหญ่จะเกิดกับผู้หญิง แต่รายงานของคณะกรรมการโอกาสการจ้างงานที่เท่าเทียมของสหรัฐอเมริกา หรือ The U.S. Equal Employment Opportunity Commission (EEOC) ระบุว่าโดยเฉลี่ยในช่วงสิบปีที่ผ่านมา ร้อยละ 15 ของการคุกคามทางเพศนั้นเกิดขึ้นกับผู้ชาย โดยสหราชอาณาจักรมีตัวเลขดังกล่าวอยู่ที่ร้อยละ 8 และในอินเดียจำนวนการคุกคามทางเพศที่เกิดขึ้นกับผู้ชายนั้นแตกต่างกันไปในแต่ละเมืองจากจากร้อยละ 19-51

Fact / ความจริง

People take sexual harassment issue too seriously. Most cases are trivial and a harmless flirtation or joke.

ผู้คนให้ความสำคัญกับเรื่องการคุกคามทางเพศมากเกินไป กรณีที่เกิดขึ้นส่วนใหญ่เป็นเพียงการจีบหรือหยอกล้อกันเล็กน้อยเท่านั้น

Sexual harassment may have a severe impact on the parties involved. According to studies, most harassment cases are not about flirtation or being nice, or funny. Harassment can cause the victims to feel humiliated or degraded. Research shows that women are often forced to leave jobs to avoid harassment; may experience serious psychological and health-related problems.

การคุกคามทางเพศสามารถส่งผลกระทบต่อผู้เกี่ยวข้อง จากผลการศึกษาหลายแห่งชี้ว่าการคุกคามส่วนใหญ่ไม่ใช่เรื่องของการจีบหรือการแสดงความเป็นมิตร หรือเป็นเรื่องขำขันเท่านั้น ผู้ถูกคุกคามทางเพศอาจรู้สึกอับอายและหดหู่จากเหตุการณ์ที่เกิดขึ้น ผลงานวิจัยยังแสดงให้เห็นว่าผู้หญิงที่ถูกคุกคามทางเพศมักถูกกดดันให้ออกจากงานเพื่อหลีกเลี่ยงการคุกคามทางเพศ และอาจพบกับปัญหาด้านสุขภาพและจิตใจอย่างรุนแรง

Sexual harassment victims provoke the harassment due to their inviting behavior and/or provocative dress.

ผู้ถูกคุกคามทางเพศเป็นเหตุให้เกิดการคุกคามทางเพศเอง เพราะพฤติกรรมที่ยั่วยวนหรือการแต่งตัวที่ล่อแหลมของพวกเขา

Work Harassment.net noted studies show there is no consistent data that links victims' behavior or outfit to sexual harassment cases. As long as the person behaves or dresses appropriately for their work, it is their right to do so. No one should exploit that.

รายงานว่ามีข้อมูลที่ไม่สอดคล้องกันระหว่างพฤติกรรมและการแต่งกายของผู้ถูกคุกคามกับเหตุการณ์การคุกคามทางเพศ トラบได้ที่พนักงานมีพฤติกรรมและแต่งกายอย่างเหมาะสมสำหรับงานของพวกเขา ไม่มีใครมีสิทธิ์ที่จะละเมิดสิทธิ์ของพวกเขา

Many sexual harassment cases are made up and are stories created to get back at someone after an encounter.

กรณีการคุกคามทางเพศส่วนใหญ่เป็นเรื่องที่แต่งขึ้นเพื่อแก้แค้นบุคคลที่ตนเคยมีความขัดแย้งด้วย

University of Oregon research shows that less than one percent of complaints are false. The victims rarely file complaints, even if those complaints are justified.

จากการศึกษาของมหาวิทยาลัยโอเรกอน ระบุว่าน้อยกว่าร้อยละ 1 ของคำร้องเรื่องการคุกคามทางเพศเป็นเท็จ ในทางกลับกันผู้ถูกคุกคามมักไม่กล้ารายงานการคุกคามที่เกิดขึ้นแม้พวกเขามีสิทธิ์ก็ตาม

If you are being sexually harassed, you should ignore it. It will eventually go away.

ถ้าคุณถูกคุกคามทางเพศ ไม่ควรตอบโต้ เพราะการกระทำเช่นนั้นจะค่อยๆ หายไปเอง

It will not. Unfortunately, ignoring the issue is what people normally do. Research has shown that simply ignoring the harassment does not make it stop and may even galvanize the situation to get worse.

วิธีนี้เป็นวิธีที่ไม่ได้ผล ที่น่าเศร้า คือ เป็นวิธีที่หลายคนมักจะทำกัน งานวิจัยชี้ว่าไม่เพียงการนิ่งเฉยจะไม่ส่งผลให้การคุกคามหยุดแล้วยังอาจจะกระตุ้นให้เหตุการณ์เลวร้ายลงไปอีก

What should I do if I am harassed?

Whenever you feel that you are being sexually harassed, the first thing that you should do is clearly communicate that the behavior is unwelcome. You can give hints, straightforwardly reject the advance, or tell the person that you will report the action. Make sure that the person who harasses you knows where the line is.

If the harassment continues, you may consult your boss, your local human resources personnel, or report the behavior to our company Whistleblower Committee at ethics@indorama.net (independentdirectors@indorama.net may only be used for a report against a member or members of the Whistleblower Committee). The committee will take prompt action and help you resolve the situation. You will be protected from any form of threats or retaliation after reporting.

ฉันควรทำอย่างไรหากฉันถูกคุกคาม

หากคุณคิดว่าคุณกำลังถูกคุกคามทางเพศ สิ่งแรกที่คุณควรทำคือ สื่อสารอย่างชัดเจนว่าพฤติกรรมดังกล่าวเป็นพฤติกรรมไม่พึงประสงค์ ซึ่งสามารถทำได้ในหลายลักษณะ ไม่ว่าจะเป็นการให้สัญญาณทางอ้อม การปฏิเสธการเข้าหาอย่างตรงไปตรงมา หรือบอกอีกฝ่ายว่าคุณจะรายงานพฤติกรรมของเขาต่อเจ้านายหรือหน่วยงานที่รับผิดชอบทราบ กล่าวคือคุณจะต้องชัดเจนให้ชัดเจนว่าพฤติกรรมเช่นใดที่คุณยอมรับไม่ได้

หากการคุกคามยังคงดำเนินอยู่ คุณควรไปปรึกษากับหัวหน้างานหรือเจ้าหน้าที่ฝ่ายทรัพยากรบุคคล หรือรายงานการคุกคามนั้นมายังคณะกรรมการแฉเบาะแสขององค์กรผ่านทางอีเมล ethics@indorama.net (independentdirectors@indorama.net สำหรับกรณีที่ผู้คุกคามเป็นกรรมการในคณะกรรมการแฉเบาะแส) คณะกรรมการแฉเบาะแสจะดำเนินการสอบสวนและช่วยแก้ปัญหาอย่างทันที โดยคุณจะได้รับปกป้องจากการข่มขู่และรังแกแค้นจากการรายงานกรณีที่เกิดขึ้น





The Winners of

RECO Young Designer Competition 2016

ไอหน้าผู้ชนะการประกวดออกแบบรีไซเคิล ยัง ดีไซน์เนอร์ 2016

The RECO Young Designer Competition 2016 final on April 2, 2016 at Eden Zone, Central World was filled with excitement. The finalists demonstrated their ideas through their designs using the theme Life Is Play, creating fabulous art pieces from recycled PET and polyester materials.

This year, we have the winners who are creatively outstanding. Each of them used inspiration and clever techniques to transform recycled materials. Indorama Ventures, as the host of this competition, would like to congratulate all winners. We promise that next year's competition will be worth the wait.

การประกวดออกแบบรีไซเคิล ยัง ดีไซน์เนอร์ 2016 สิ้นสุดลงไปแล้วเมื่อวันที่ 2 เมษายน 2559 โดยบรรยากาศในวันตัดสินที่ลานอีเดน ศูนย์การค้าเซ็นทรัลเวิลด์ เต็มไปด้วยความน่าสนใจ และสนุกสนานตามคอนเซ็ปต์ Life is Play นักออกแบบทุกคนได้ใช้ไอเดียอย่างเต็มที่ในการสร้างสรรค์ผลงานจากวัสดุรีไซเคิล

ในปี นี้ เราได้ผู้ชนะในแต่ละสาขาที่มีความโดดเด่นเห็นได้จากงานออกแบบของพวกเขาแต่ละคนมีแรงบันดาลใจในการสร้างสรรค์ผลงาน และนำวัสดุเหลือใช้จาก PET และโพลีเอสเตอร์มาปรับใช้อย่างชาญฉลาด บริษัท อินโดรามา เวนเจอร์ส ผู้จัดการประกวด ขอแสดงความยินดีกับผู้ที่ได้รับรางวัล ส่วนผู้ที่สนใจเข้าร่วมการประกวดในครั้งหน้า เตรียมพร้อมให้เต็มที่ การประกวดในครั้งหน้าคุ้มค่ากับการรอคอยอย่างแน่นอน



Fashion Design (สาขาออกแบบแฟชั่น)



Winner รางวัลชนะเลิศ
Fire Power by Mr. Wannakorn Onvised
ผลงาน Fire Power โดย นายวรสกร อุ่นพิเศษ

The designer presents the meaning of Life is Play by using jigsaw blocks and 80s cassette tapes as the main materials of the design. Cool Kiz on the Block is outstanding for its color dimension and glitter. The technique is to spin used polyester yarn with cassette tape and weave them together with a crochet needle.

งานออกแบบที่สื่อถึงอารมณ์ความซ่า สน และสนุกสนาน Life is Play โดยมีความโดดเด่นที่การผสมผสานวัสดุระหว่างวัสดุที่คุ้นตากับวัสดุเหลือใช้ เทคนิคที่ใช้ได้แก่ การนำเส้นด้ายโพลีเอสเตอร์กับแผ่นฟิล์มจากเทปคาสเซตที่เคยได้รับความนิยมช่วงยุค 80 ทำให้นึกถึงความทรงจำในวัยเด็ก บันรวมเป็นเส้นเดียวกัน จากนั้นนำมาถักมือด้วยเข็มโครเชต์และเข็มนิตตั้ง ให้เกิดเป็นผืนในรูปทรงเรขาคณิตทำให้เกิดความโดดเด่นจากพื้นผิวที่ระยิบระยับและสีส้มที่มีมิติ

The designer's childhood passion is the ambiance of festivals, which inspired his work. The design has fireworks, which reflect a joyful celebration as the main element of the costume. The silhouette is based on fireworks scattering in the dark sky. Fire Power combines sport wear and handicrafts together. The dress is outstanding for its technique, silhouette and materials. PET X-ray film was the main material used.

ผลงานได้รับแรงบันดาลใจ Life is Play มาจาก ความหลงใหลบรรยากาศงานเฉลิมฉลองสมัยเด็ก โครงของชุดตัดแปลงจากรูปแบบการกระจายตัวของพลุที่พุ่งจากพื้นดิน ขึ้นไปบนท้องฟ้าและปะทุแยกแตกตัวออกมาเป็นประกายไฟที่สวยงาม ผลงานชิ้นนี้ให้กลิ่นอายไปในแบบเครื่องแต่งกายแบบกีฬา ผสมผสานกับเทคนิคงานฝีมือซึ่งสร้างความโดดเด่นให้ชุดดูน่าสนใจ ตั้งแต่โครงชุด เทคนิค และวัสดุที่เลือกใช้ โดยการนำฟิล์มเอ็กซ์เรย์ที่ใช้แล้วผสมผสานความคิดสร้างสรรค์ให้น่าสนใจยิ่งขึ้น ซึ่งเป็นวัสดุเหลือใช้ที่ทั่วไปไม่สามารถนำมาใช้ได้ อีก แต่ถูกนำมาเป็นส่วนประกอบได้อย่างลงตัว สามารถใช้งานได้จริง



First Runner Up รางวัลรองชนะเลิศอันดับ 1
Cool Kiz on the Block by Mr. Narabordee Srihajan
ผลงาน Cool Kiz on the Block โดย นายบุศดี ศรีหะจินต์

The Play in this design is inspired by street performance. The shows entertain and impress everyone who walks past. The designers bring out the charm of Chinese acrobatic performances that are famous around the world. The costume is made to be wearable art. With all the techniques, the recycled materials included used polyester curtains and old sportswear.

นักออกแบบได้รับแรงบันดาลใจ Life is Play จากการแสดงในที่สาธารณะที่สร้างความบันเทิงและความประทับใจแก่ผู้ชมที่ผ่านไปมา ทั้งกายกรรม มายากล และอีกมากมาย สามารถดึงดูด ผลงานชิ้นนี้ดึงเอาเสน่ห์ของการแสดงกายกรรมจีนที่มีความโดดเด่นและมีชื่อเสียงไปทั่วโลกมาผสมผสานกับโครงสร้างของชุดกีฬาและที่มีกลิ่นอายแบบเอเชีย แบบชุดสามารถใส่ได้จริงในชีวิตประจำวัน วัสดุที่ใช้ได้แก่ ผ้าโพลีเอสเตอร์จาก ชุดวอร์ม และผ้าผ้าม่านเก่าจากร้านผ้าผ้าม่านที่มีร่องรอยตำหนิเหลือจากการขาย นำมาทอด้วยเทคนิคทั้งหมดนี้ทำให้ของเหลือใช้กลับมามีชีวิตอีกครั้ง



Second Runner Up รางวัลรองชนะเลิศอันดับ 2
Spirit of Asia s by Miss Benjaporn Krutkul
ผลงาน Spirit of Asia ผู้เล่นแห่งชาติ โดย นางสาวเบญจพร ครุฑกุล
Mr. Aekpun Pimpatee นายเอกพันธ์ พิมพ์ภาทิ

Product design (สาขาออกแบบผลิตภัณฑ์)



Winner รางวัลชนะเลิศ
Jewelry Hot Stone by Miss Suphavinee Jaikwang
ผลงาน Jewelry Hot Stone หินแห่งความจงรักภักดี
โดย นางสาวสุภาวณี ไชกว้าง

Marbled jewelry represents the natural way of Zen; that is, calmness in meditation. The main material of the product is used PET bottles that are painted in a marble pattern. The designer sees the theme Life is Play as to live to be as happy as possible within natural limitations.

นักออกแบบได้รับแรงบันดาลใจมาจากหินที่ไหลผ่านแม่น้ำที่ให้ความรู้สึกสงบเสมือนวิถีแห่งเซน วิถีแห่งธรรมชาติ ความจรรโลงใจ ผลงานใช้ขวดน้ำพลาสติกประเภท PET แบบเหลี่ยมโดยใช้ส่วนที่เรียบที่สุดมาใส่สีและลวดลายหินอ่อนโดยผ่านกระบวนการเทคนิคเพื่อให้เกิดศิลปะ โดยประโยชน์ในการใช้งานเพื่อเป็นเครื่องประดับตกแต่งและจำหน่าย มีความแข็งแรง ทนทาน และมีน้ำหนักเบา



First Runner Up รางวัลรองชนะเลิศอันดับ 1
Translucent by Miss Chonnikarn Sudittapong
ผลงาน TRANSLUCENT เล่นสี
โดย นางสาวชนนิกานต์ สุติขุพงษ์

The inspiration of this set of hanging lamps derives from an experiment in color and light that the designer did as a child. The product is made from used PET bottles. The colorful and translucent bottles give a beautiful effect when they are together in the light. The designer reshaped bottles into a vintage round bulb by blowing heat into it. The 'translucence' is suitable to create an ambience in the room that at the same time is playful and different.

โคมไฟแขวนนี้ ได้รับแรงบันดาลใจมาจากการทดลองเรื่องการผสมสีของแสง ซึ่งเป็นการทดลองที่สนุกสนานได้ทำในวัยเด็ก เป็นจุดเริ่มต้นการตีความ Life is Play ผลงานชิ้นนี้ ทำจากขวดพลาสติกสี PET ซึ่งมีความโปร่งแสง และมีสีสันทันทีหลากหลาย เมื่อนำสีมาซ้อนกัน ทำให้เกิดการผสมแสงสีใหม่ๆออกมา รูปทรงหลอดไฟแนววินเทจมาจากการเป่าลมร้อนเพื่อขึ้นรูปขวดที่มีรูปร่างแปลกใหม่ต่างจากเดิม

The product is inspired by dolls that the designer has been fond of since she was young. The pronunciation of the name, Polypetster resembles Polyester, the main material used to make the product. Polypetster is built up with three words: poly, pet and monster. The dolls have playable features. The swivel joints can be removed and switched with other joints.

จากคอนเซ็ปต์ Life is Play ผู้ออกแบบได้นึกถึงตุ๊กตาที่เคยเล่นในวัยเด็กจนถึงตอนนี้ ตุ๊กตาถูกออกแบบมาเป็นของเล่น ตุ๊กตาทำจากผ้าโพลีเอสเตอร์ใช้แล้ว จากเสื้อผ้าเก่า ส่วนข้อต่อแขนขาใช้ส่วนปากและฝาขวด PET ที่เป็นเกลียว เพื่อสร้างลูกเล่นให้สามารถหมุนเข้าออกเปลี่ยนชิ้นส่วนได้ตามชอบ ชื่อผลงาน Polypetster มาจากคำว่า poly ที่แปลว่าหลากหลาย บวกกับ Pet ที่แปลว่าสัตว์เลี้ยง คล้ายกับคำว่า Polyester ซึ่งเป็นส่วนประกอบหลักของผลงานชิ้นนี้



Second Runner Up รางวัลรองชนะเลิศอันดับ 2
Polypetster by Miss Jananya Julsakrisakul
ผลงาน Polypetster ตัวประกอบ
โดย นางสาวจณัญญา จุลศักดิ์ศรีกุล

Organizational Cultures

Leading To Business Performance (Part 2)

Many successful global companies tie their internal structures together with corporate culture. They perceive the unity of organization beyond other matters such as nationality. Employees not only do things right, but they understand the impact behind their actions on the company's strategy. The result can be seen through employee behavior and the company's financial performance. According to McKinsey research, "companies with strong performance cultures have 11 % higher annual total return to shareholders (TRS) and 5.2 % higher return on invested capital (ROIC) than those with weak performance cultures". In one part of this article, we already talked about organizational culture and its different types. The discussion in this part is going to continue with the four steps to create an organizational culture that leads to business excellence.

The first step begins with the plan to align organizational culture with business strategy and objectives. The executives need to have a clear idea about corporate goals and stand by the type of culture that is correspondent to them. Then, in order to build up the corporate culture, the executives should consider the company's current culture. How well aligned is it with the strategy? The next question is what they need to do to get the kind of organizational behaviors, which help achieve the objectives. The desirable culture usually focuses on some significant concerns, such as a customer-centric strategy, lean operating model, accurate management system, fast decision making process or cost competitiveness, for instance.

After learning about the company's current conditions, the implementation of the corporate culture may seem to be a big deal. To influence the way of life and people's attitudes is not easy at all. Therefore, executives should focus only on changing some key behavior. They should profit from the good in the company, utilizing existing culture as a powerful accelerator to increase overall performance and further develop other related issues. For instance, as Indorama Ventures' cultural roots rest in a deep commitment to customer service, the improvement of customer satisfaction rates is emphasized. This relates to one of the company's values: "the customer is why we exist."

The next step is to build an effective cultural transformation by both formal and informal intervention. The formal intervention is conducted within the system and through the work process while the informal intervention includes activities among employees, such as daily communication, mentoring, peer-to-peer work, cross-function project teams, and communities of shared interests. In order to transform the culture, leadership development is crucial to accelerating, supporting, and sustaining change.

The last step is to assess the impact of development on organizational culture. An effective measurement should allow executives to identify, correct and see the evidence of improvement. It's important to measure progress at each stage as it shows whether the cultural evolution program is successful. The company should develop methods to determine a return on investment (ROI) by looking at the link between cultural impact and business performance.



References

Jon R. Katzenbach, Ilona Steffen, and Caroline Kronley, Cultural Change That Sticks, Harvard Business Review, FROM THE JULY-AUGUST 2012 ISSUE

Michael J. Anderson (Boston), Jeremiah B. Lee (Boston), Samantha Mark (Singapore) and Jesse M. Price (New York), Leading with Culture, from Spencer Stuart PoV2015

Paul Rogers, Paul Meehan and Scott Tanner, Building a winning culture, Bain & Company, Inc.

George M. Anderson, Michael J. Anderson, and Jeremiah B. Lee, Defining Corporate Culture, March/April 2015 NACDonline.org

Scott Keller and Carolyn Aiken, On Performance Culture, McKinsey & Company A Perspective on Organizational Culture, Overview Document, May 2014Strategy&, PwC.

วัฒนธรรมองค์กร

นำไปสู่ความสำเร็จของธุรกิจ (ตอนที่ 2)

บริษัทที่ประสบความสำเร็จระดับโลก มีการเชื่อมโยงโครงสร้างภายในองค์กรกับวัฒนธรรมองค์กรเข้าด้วยกัน บริษัทเหล่านี้ให้ความสำคัญของความเป็นอันหนึ่งอันเดียวกันขององค์กรเหนือกว่าปัจจัยอื่นๆ อาทิ สัญชาติ พนักงานไม่เพียงกระทำในสิ่งที่ถูกต้อง แต่พวกเขายังทราบถึงผลกระทบที่อยู่เบื้องหลังการกระทำ ซึ่งสอดคล้องกับกลยุทธ์ของบริษัทฯ ทั้งนี้ ผลลัพธ์ที่ได้ จะแสดงออกทางพฤติกรรมของพนักงานและผลการเงินของบริษัท อ้างอิงจากการวิจัยของ McKinsey บริษัทที่มีประสิทธิภาพด้านวัฒนธรรมองค์กรมีผลตอบแทนโดยรวมต่อผู้มีส่วนได้เสีย (Total return to shareholder: TRS) สูงกว่าร้อยละ 11 และได้รับผลตอบแทนจากการลงทุน (Return on investment capital: ROIC) สูงกว่า ร้อยละ 5.2 เมื่อเทียบกับบริษัทที่มีวัฒนธรรมองค์กรที่อ่อนแอ ใน The Beacon เล่มที่แล้ว เราได้อธิบายถึงวัฒนธรรมองค์กรและรูปแบบที่แตกต่างกัน ในบทความภาคต่อนี้ เราจะพูดถึงการสร้างวัฒนธรรมองค์กรใน 4 ขั้นตอน ที่จะนำไปสู่ความยอดเยี่ยมในการดำเนินธุรกิจ

เริ่มต้นจากการวางแผนให้วัฒนธรรมองค์กรเป็นไปในทางเดียวกันกับกลยุทธ์และเป้าหมายของบริษัท ฝ่ายบริหารต้องวางเป้าหมายขององค์กรที่ชัดเจน และยึดถือวัฒนธรรมองค์กรที่ตอบสนองเป้าหมายดังกล่าว จากนั้น ในการสร้างวัฒนธรรม ฝ่ายบริหารควรพิจารณาวัฒนธรรมขององค์กรในปัจจุบันว่าไปในทางเดียวกันกับกลยุทธ์ได้ดีหรือไม่ คำถามถัดไปคือ พวกเขาต้องดำเนินการอย่างไร เพื่อให้เกิดการประพฤติปฏิบัติในองค์กรที่จะช่วยให้ไปสู่เป้าหมาย ทั้งนี้ วัฒนธรรมที่องค์กรมองหา มักมุ่งความสำคัญไปที่ประเด็น อาทิ กลยุทธ์ให้ลูกค้าเป็นศูนย์กลาง การดำเนินการแบบลิ้นระบบการจัดการที่แม่นยำ กระบวนการตัดสินใจที่ฉับไว การแข่งขันด้านราคา เป็นต้น

หลังจากทราบถึงสถานะของบริษัทในปัจจุบันแล้ว การสร้างวัฒนธรรมดูเหมือนจะเป็นเรื่องยาก เนื่องจากการสร้างอิทธิพลต่อทัศนคติของคนนั้นไม่สามารถทำได้ง่าย ๆ ดังนั้น จึงควรมุ่งความสนใจในการเปลี่ยนพฤติกรรมเพียงบางจุดที่สำคัญเท่านั้น ผู้บริหารควรใช้ประโยชน์จากสิ่งที่บริษัทมีอยู่เดิม กล่าวคือ ควรนำวัฒนธรรมที่มีมาใช้เป็นตัวเร่งให้เกิดประสิทธิภาพในภาพรวม เพื่อให้เกิดการพัฒนาต่อไปยังด้านอื่นๆ อาทิ วัฒนธรรมของบริษัท อินโดรามา เวนเจอร์ส มุ่งในด้านการบริการลูกค้า บริษัทฯ จึงได้เน้นการพัฒนาในส่วนนี้ เพื่อเพิ่มระดับความพึงพอใจของลูกค้า ซึ่งความพอใจของลูกค้าเป็นหนึ่งในค่านิยมของบริษัท

ลำดับถัดมา การสร้างความเปลี่ยนแปลงด้านวัฒนธรรมอย่างมีประสิทธิภาพ โดยการเข้าแทรกแซงทั้งที่เป็นทางการและไม่เป็นทางการ กล่าวคือ การเข้าแทรกแซงอย่างเป็นทางการ จะกระทำในระบบและผ่านกระบวนการ ในขณะที่การแทรกแซงอย่างไม่เป็นทางการนั้น ได้แก่ กิจกรรมระหว่างพนักงาน อาทิ การสื่อสารในชีวิตประจำวัน การชี้แนะ การทำงานร่วมกับเพื่อนร่วมงาน การทำงานเป็นทีมในโครงการต่างๆ และกลุ่มที่มีความสนใจร่วมกัน การพัฒนาความเป็นผู้นำมีความสำคัญในการปฏิรูปวัฒนธรรมองค์กรและมีบทบาทในการเร่งสนับสนุน และทำให้การเปลี่ยนแปลงมีความยั่งยืน

ขั้นตอนสุดท้าย คือการประเมินผลที่ได้รับจากการเปลี่ยนแปลงที่เกิดขึ้นหลังการพัฒนาวัฒนธรรมองค์กร การวัดผลที่มีประสิทธิภาพ ช่วยฝ่ายบริหารในการบ่งชี้แก้ไข และเห็นผลลัพธ์ของการพัฒนา ซึ่งเป็นสิ่งสำคัญในการประเมินด้านความก้าวหน้าที่เปลี่ยนแปลงไปในแต่ละขั้น โดยสามารถบอกได้ว่าโครงการพัฒนาวัฒนธรรมประสบความสำเร็จเพียงใด ทั้งนี้ บริษัทควรพัฒนาวิธีการเพื่อการกำหนดการวัดผลตอบแทนจากการลงทุน (Return on investment: ROI) โดยมองความเชื่อมโยงระหว่างผลลัพธ์ที่ได้จากวัฒนธรรม และประสิทธิภาพทางธุรกิจ



In the Vicinity of Decatur

Indorama Ventures Public Company Limited (IVL) acquired a new subsidiary in the feedstock business in April 2016. The plant was acquired from BP Amoco Chemical Company in Decatur, Alabama, and renamed Indorama Ventures Xylenes & PTA, LLC. (IVXP). Its facility sits on 1,000 acres and manufactures purified terephthalic acid (PTA) and its raw material, paraxylene (PX). The products provide raw materials to IVL's Alpha PET, which is a co-located business, and to external customers.

Decatur is a city in Morgan and Limestone counties in northern Alabama, near the banks of Wheeler Lake, on the Tennessee River. Surrounded by nature and rich in biodiversity, Decatur is a city with nice places to wander around.

The two famous parks in Decatur have a history linking them to former US president, Franklin Delano Roosevelt. First, the Wheeler National Wildlife Refuge is one of Roosevelt's 140 natural conservation projects. Established in 1938, the aim of this park is to be a refuge and breeding ground for migratory birds and other wildlife as well as to protect various species across the landscape. The place offers activities like sightseeing, birding trails and picnics.

Across the river is Delano Park. Named after the middle name of the former president, it is the oldest park in the city and was built in 1887. The attractions of the park include the beautiful rose garden, the Riverwild Garden, where visitors can find nice sculptures and enjoy a children's playground and a small swimming pool.

Apart from the natural sites, Decatur hosts the Alabama Jubilee-Hot-air Balloon Festival. Begun in 1978, the annual event of the State of Alabama is held every Memorial Day Weekend at Point Mallard Park. The festival offers activities for families, including an antique car and tractor show, an art show and a kite festival. The event attracts on average between 50,000 to 100,000 visitors per year. Because of this, Decatur was named "The Ballooning Capital of Alabama" by the Alabama State Legislature.

Alabama is also known for fresh seafood and nice beaches. In the south, Alabama beaches like the Gulf shores, Orange Beach, Fairhope and Dauphin Island are famous for sugar-white sands and turquoise water.

เที่ยวดีเคเตอร์



บริษัท อินโดรามา เวนเจอร์ส จำกัด มหาชน (ไอวีแอล) จัดตั้งบริษัทผลิตเคมีภัณฑ์ ตั้งต้นแห่งใหม่ในเดือนเมษายน ปี พ.ศ. 2559 โดยเข้าซื้อโรงงานจาก บริษัท BP Amoco Chemical ในเมืองดีเคเตอร์ รัฐอลาบามา และเปลี่ยนชื่อเป็น บริษัท Indorama Ventures Xylenes & PTA, LLC. (IVXP) โรงงานมีเนื้อที่ขนาด 1000 เอเคอร์ ผลิตกรดเทเรพทา ลิคบิสูลท์ หรือ PTA และ สารตั้งต้น ได้แก่ พาราไซลีน (PX) ผลิตภัณฑ์ที่ได้จาก โรงงานแห่งนี้ถูกส่งต่อให้แก่โรงงาน AlphaPET ซึ่งตั้งอยู่ในบริเวณใกล้เคียง และ จำหน่ายไปยังลูกค้าทั่วโลก

เมืองดีเคเตอร์ตั้งอยู่ในเขตการปกครอง Morgan และ Limestone ทางตอนเหนือ ของรัฐอลาบามา ใกล้กับทะเลสาบ Wheeler และแม่น้ำเทนเนสซี จากที่ตั้งของเมือง ที่ล้อมรอบด้วยธรรมชาติ ทำให้ดีเคเตอร์เป็นสถานที่ที่เหมาะสมกับการเดินชมความสวยงาม

สวนสาธารณะที่มีชื่อในเมืองดีเคเตอร์สองแห่ง มีความเกี่ยวข้องกับประวัติศาสตร์ กับอดีตประธานาธิบดีของสหรัฐฯฯ แฟรงกลิน ดี โรสเวลต์ ที่แรกได้แก่ สวนหลบภัย สัตว์ป่าแห่งชาติ Wheeler (Wheeler National Wildlife Refuge) ซึ่งเป็นหนึ่งใน โครงการอนุรักษ์ธรรมชาติ 140 แห่ง ของ โรสเวลต์ โดยสวนหลบภัยนี้ ก่อตั้งเมื่อปี พ.ศ. 2481 เป็นที่หลบภัยและขยายพันธุ์สำหรับนกที่บินอพยพ และสัตว์ป่าอื่นๆ รวมถึงปกป้องสายพันธุ์สัตว์ที่อยู่ภายในบริเวณ ทั้งนี้ ปัจจุบันเปิดให้ผู้เยี่ยมชมสามารถร่วม กิจกรรมดูนกและปิกนิกอีกด้วย

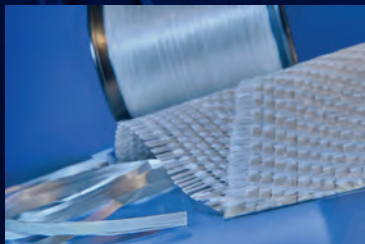
สวนสาธารณะอีกแห่งหนึ่งที่ตั้งอยู่ฝั่งของแม่น้ำได้แก่ สวน Delano Park สร้างขึ้นในปีพ.ศ. 2430 ตั้งชื่อตามชื่อกลางของอดีตประธานาธิบดีโรสเวลต์ เป็นสวนที่ เก้าแก่ที่สุดในเมือง ความน่าสนใจในสวนแห่งนี้ได้แก่ สวนกุหลาบที่สวยงาม และสวน Riverwild Garden ที่ผู้มาเยี่ยมชมสามารถชมความสวยงามของรูปปั้น และสนาม เด็กเล่นที่มีสระว่ายน้ำเล็กๆสำหรับเด็ก

นอกจากสถานที่ท่องเที่ยวทางธรรมชาติที่กล่าวมาข้างต้น เมืองดีเคเตอร์ยังเป็น เจ้าภาพจัดงาน Alabama Jubilee-Hot-Air Balloon Festival ซึ่งเป็นงานแสดง บอลลูนประจำปีของรัฐ โดยจัดที่สวนสาธารณะ Point Mallard ภายในงาน มีกิจกรรม สำหรับครอบครัว ได้แก่ การแสดงรถยนต์ และรถไถโบราณ การแสดงศิลปะ และ เทศกาลว่าว โดยงานนี้มักได้รับความสนใจเข้าร่วมปีละประมาณ 50,000 - 100,000 คน การที่ดีเคเตอร์เป็นเจ้าภาพจัดงานนี้ ทำให้เมืองได้ถูกเรียกว่า “The Ballooning Capital of Alabama” หรือ เมืองหลวงบอลลูนแห่งรัฐอลาบามา โดยสภานิติบัญญัติ แห่งอลาบามา

รัฐอลาบามายังมีชื่อเสียงด้านอาหารทะเล และชายหาดที่สวยงามที่ตั้งอยู่ทาง ตอนใต้ของรัฐ อันได้แก่ Gulf shores, Orange beach, Fairhope และ Dauphin Island ซึ่งต่างมีชื่อเสียงว่าเป็นหาดทรายที่ขาวเหมือนน้ำตาลและมีสีน้ำทะเลราวกับ หินเทอร์คอยล์



Enka® TecTape Hybrid Roving



Our answer to automated production of continuous fiber reinforced composites with thermoplastic matrix for automotive structural parts, lightweight floor or wall panels.

For more information, contact

PHP Fibers GmbH

Kasinostr. 19-21, 42103 Wuppertal, Germany

Andreas Flachenecker (Technical Marketing and Development Manager)

Tel. +49 (0)202 32-2672

Email: andreas.flachenecker@php-fibers.com

INDORAMA
VENTURES